

COL·LECTIVITAT I MEMÒRIA:
40 ANYS DE MOVIMENT

INFORME DE RECUPERACIÓ DE LA MEMÒRIA HISTÒRICA DEL COL·LECTIU LGTBI A LES ILLES BALEARS

Investigació realitzada per



Investigació subvencionada per



G CONSELLERIA
O PRESIDÈNCIA,
I FUNCIÓ PÚBLICA
B IGUALTAT
/ DIRECCIÓ GENERAL
COORDINACIÓ,
RELACIONS
AMB EL PARLAMENT,
DRETS I DIVERSITAT



Creative Commons (BY, NC, ND)

Projecte desenvolupat per: Ben Amics Assoc. LGTBI de les Illes Balears

Investigadora: Jan (Alejandro) Gómez Saiz.

Disseny i maquetació: Víctor Sánchez

ÍNDIX

INTRODUCCIÓ	7
OBJECTIUS DE LA INVESTIGACIÓ	7
PINZELADES DE LA MEMÒRIA HISTÒRICA LGTBI AL TERRITORI ESPANYOL	8
Aproximacions des de la teoria.....	8
Comparativa moviment LGTBI local i moviments estatals.....	8
CONTEXTUALITZACIÓ DE L'EVOLUCIÓ HISTÒRICA DEL TERRITORI DE LES ILLES BALEARS I LA SEVA RELACIÓ AMB EL MOVIMENT LGTBI	9
PRECEDENTS ALS PRIMERS MOVIMENTS D'ALLIBERAMENT HOMOSEXUAL	10
Precedents de repressió, abans de la col·lectivitat.....	10
Anàlisi de revisió documental de l'Arxiu del Regne de Mallorca.....	11
Figura de José Ferragut i misteri al voltant del seus assassinat.....	27
Territoris del boom turístic i vinculació amb la repressió a les dissidències sexuals.....	27
Anàlisi de l'arxiu documental de Ben Amics.....	27
ARTICULACIÓ DEL MOVIMENT PER L'ALLIBERAMENT HOMOSEXUAL I CONTRA LA REPRESSIÓ	29
Creació del FAGI.....	29
LA PANDÈMIA DEL VIH-SIDA, UN CANVI DE RUMB FORÇAT	36
Creació d'Arrels.....	43
RUMB A LA "NORMALITZACIÓ"	52
Primers col·lectius legals de gais i lesbianes.....	52
Creació de Ben Amics.....	53
Incidència política i defensa del Drets Humans.....	55
CONCLUSIONS	56

INTRODUCCIÓ

En els darrers anys, malgrat les conquestes socials del moviment LGTBI, estem observant un augment dels discursos d'odi i la LGTBI-fòbia contra totes les persones que no encaixen al marc de la cis heteronormativitat. Aquests discursos venen de la mà de l'extrema dreta, que a més, posa en perill els avanços socials i les conquestes institucionals aconseguïdes.

Com a conseqüència, veiem un augment significatiu de la violència exercida contra les persones LGTBI al nostre país, tenint en compte que segons la ILGA, l'estat espanyol ha baixat al rànquing dels països més avançats en legislació LGTBI, passant del número 2 al 11 des de 2005. Es constata també aquest augment d'agressions LGTBI-fòbiques amb les dades de l'Informe d'Incidents relacionats amb els Delictes d'Odi que elabora anualment el Ministeri de l'Interior. Aquestes situacions de LGTBI-fòbia arriben a tenir conseqüències que poden dur a assassinats com el d'en Samuel a Corunya o inclús a ideacions suïcides, havent-hi una correlació estadísticament significativa envers la discriminació i la ideació suïcida, segons l'Informe de Risc de Suïcidi en Joves LGTBI de les Illes Balears realitzat per la nostra entitat.

Aterrant les dades a la nostra illa, segons la Diagnosi LGTBI a Palma, fins a un 67% de les persones LGTBI afirmen haver patit discriminació, un 54% afirmen que aquesta discriminació l'han patit a la ciutat.

Amb totes les xifres mostrant un retrocés social, s'entén aquesta investigació com un punt de recuperació d'eines i estratègies amb la recuperació de la memòria històrica del nostre moviment, així com les estratègies de supervivència, sempre amb un enfocament d'interseccionalitat i resiliència. Es farà un recorregut per les diferents formes de violència institucional i social que han anat evolucionant des dels anys 70 fins avui, amb una posició de perspectiva des de la qual puguem analitzar com aquests discursos es transformen, si han cobrat força als darrers anys o si es continuen reproduint. A més, aquesta proposta d'investigació parteix de la premissa que per a ser capaços d'analitzar com es legitima i reproduïx la LGTBI-fòbia en l'actualitat, és necessari entendre el context històric que la manté i permet aquesta propagació. Entenent la LGTBI-fòbia com una discriminació estructural, però abordant les realitats individuals i les conseqüències biopsicosocials que provoca.

Així, la revisió històrica i la recuperació (o creació) d'una memòria LGTBI suposa una estratègia de resistència i visibilitat, així com ens possibilita no perdre estratègies del moviment amb una mirada no només de present, sinó també de futur.

Amb la finalitat de generar una memòria col·lectiva en vers la història del moviment LGTBI, als darrers anys algunes autores han recopilat històries de vida de referents de l'activisme LGTBI que han tingut presència i rellevància al moviment des dels seus orígens fins l'actualitat. Treballs com els de Ramón Martínez (*Lo nuestro sí que es mundial: una introducción a la història del movimiento LGTB en España, 2017*), Alberto Mira (*De Sodoma a Chueca: una història cultural de la homosexualidad en la España del siglo XX, 2004*), Gracia Trujillo (*Deseo y resistencia, 2009*), Jordi Petit (*Vidas del arco iris, 2004*) entre altres, posen de manifest la importància de recuperar les veus de les persones LGTBI que varen estar presents en l'activisme des dels primers anys de col·lectivització.

Amb els treballs previs i parcials que hem anat fent des de Ben Amics, podem traçar un recorregut, començant per la constitució del Front d'Alliberament Gai de les Illes Balears (FAGI) a finals dels anys 70, amb molt d'impacte social i mediàtic però una curta durada. Amb la posterior aparició d'Arrels i d'ALAS donant resposta a la pandèmia mundial del VIH-Sida durant els anys 80 i 90, i ja amb el procés de transició democràtica i la despenalització de l'associacionisme, les primeres entitats pròpiament "LG" que a poc a poc es constituïran com "LGTB" o "LGTBIQA+". En aquest context és quan sorgeix Ben Amics, entre altres agrupacions com l'entitat Arco Iris per a donar visibilitat a les dones lesbianes.

OBJECTIUS DE LA INVESTIGACIÓ

En aquest primer projecte s'ha establert la recuperació de la memòria històrica a nivell col·lectiu del moviment LGTBI com l'objectiu general. Aquest objectiu general es desenvolupa en tres objectius específics:

- Analitzar les causes, les característiques, les conseqüències i l'evolució de la LGTBI-fòbia.
- Obrir una línia d'investigació per a institucions, col·lectius i futures investigadores, per tal de posar a disposició les bases de l'arxiu LGTBI de l'illa.
- Visibilitzar a les persones majors LGTBI com a referents del moviment, agents de canvi i transformació social, tornant a posar les seves veus damunt la taula.

Aquest projecte de recuperació de la memòria col·lectiva LGTBI s'emmarca temporalment entre el 1976 i el 2016, donant forma a 40 anys de lluita i organitzacions socials vinculades a un context social i de violència estructural que ha anat articulant diferents estratègies de supervivència i col·lectivitat. Encara així, hem obert esclatxes a aquest marc temporal per poder contextualitzar i aprofundir en alguns materials recuperats per l'arxiu LGTBI.

PINZELADES DE LA MEMÒRIA HISTÒRICA LGTBI AL TERRITORI ESPANYOL

Aproximacions des de la teoria

Aquest procés de recuperació de la memòria històrica del col·lectiu LGTBI a les Illes Balears no pretén cobrir tots els antecedents a aquest treball, sinó sumar des de l'àmbit local per enfortir les narratives estatals i posar en comú amb treballs importantíssims com el realitzat pel company Ramón Martínez i recollit al seu llibre "Lo nuestro sí que es mundial" fent una introducció a la història del moviment LGTB a l'Estat Espanyol.

Aquest autor fa una recuperació de la memòria, anterior a la mobilització col·lectiva al primer capítol "Del cadalso a la tribuna: las primeras voces reivindicativas". Encara que no és fins el segon capítol que podem emmarcar un paral·lelisme amb el nostre projecte de recerca, fent una contextualització dels primers moviments naixents arreu l'estat després de les revoltes de stonewall.

Hi ha altres autors i autores com n'Alberto Mira amb "de Sodoma a Chueca" o na Gracia Trujillo amb "Deseo y Resistencia", autora, aquesta segona que a més ha introduït una esclatxa als processos de recuperació de la memòria històrica col·lectiva, ja que en primer lloc, les dones lesbianes queden completament invisibilitzades, i en segon, perquè la repressió cap a les dones lesbianes no s'articulava de la mateixa manera que cap als homes homosexuals, quedant aquestes segregades als centres psiquiàtrics, el que a més, dificulta doblement la recuperació de la memòria en vers la repressió i tortures que van patir les lesbianes, especialment durant el franquisme.

La primera manifestació d'organització col·lectiva a l'estat espanyol, la trobem a Catalunya amb la incipient Agrupació Homòfil per la Igualtat Sexual (AGHOIS) l'any 1970, que en cosa d'un any s'anomenaria com va ser reconeguda posteriorment, com a *Movimiento Español de Liberación Homosexual* (MELH) a 1971, quan ja comptava amb grups també a Madrid, entre d'altres.

Aquests moviments donen resposta a una situació estatal i internacional de repressió, amb l'onada de lluita contra la repressió produïda amb les revoltes de stonewall l'any 1969, que començava a empènyer el que coneixem com els col·lectius LGTBI moderns i de tradició occidental, per tal de no generar universalitat de la història i tenint en compte que les narratives han estat contades des d'una perspectiva europea, blanca, burgesa, entre altres ulles que han delimitat el que és "important" a les narratives i el que no és mereixedor de formar part de la història.

Aquesta primera llavor, fruit de la clandestinitat i la repressió creixent a causa de l'aprovació l'any 1970 de la llei sobre perillositat i rehabilitació social, va tenir un recorregut molt curt, ja que no seria fins a l'any 1975 amb la mort del dictador Franco, que es fundaria el Front d'Alliberament Gai de Catalunya (FAGC), formant a la vegada la Coordinadora de Fronts d'Alliberament Gai de tot l'estat.

A la història coneguda, la primera manifestació col·lectiva del moviment LGTBI es va produir l'any 1977 amb motiu del Dia Internacional de l'Orgull (en memòria de les revoltes de stonewall l'any 1969). Aquesta manifestació amb 4.000-5.000 participants va recórrer les Rambles de Barcelona, i va ser l'inici d'una data que se celebra fins als nostres dies.

El FAGC va ser de les primeres organitzacions "legalitzades" obtenint els seus estatus l'any 1980.

Comparativa moviment LGTBI local i moviments estatals

Mentre tot l'estat es trobava en l'ebullició pròpia de la transició democràtica, les Illes Balears no es quedaven enrere, principalment amb la diversificació del Partit Comunista i la creació dels moviments sindicals, apareix a l'illa de Mallorca una figura que obrirà la mentalitat mallorquina, encara que no sense conseqüències, en Juanito López, militant del Partit Comunista i de CCOO degut a la seva feina al sector d'hosteleria, a poc a poc va anar cap a la lluita LGTBI, fins que el 1978 (3 anys després de la creació del FAGC) va constituir el Front d'Alliberament Gai de les Illes Balears (FAGI).

El FAGI neix arran de la transició democràtica i els sorgiments dels col·lectius socials amb diferents reivindicacions, però seguint l'onada dels primers col·lectius LGBTI arreu l'estat espanyol, amb una clara mirada damunt els moviments catalans, com a principals referents arreu l'estat.

Però del fenomen del FAGI i la polèmica figura d'en Juanito López es farà una anàlisi més exhaustiva en els següents apartats.

Una vegada que es consolida la democràcia, així s'aconsegueix la derogació de les lleis de repressió com la llei de perillositat social, amb la reforma del Codi Penal, sorgeix una segona onada, ja no de moviments, sinó, d'associacions locals i autonòmiques, això facilitarà la constitució de la Federació Estatal de Lesbianes I Gais (FELG), que ara coneixem com a Federació Estatal de Lesbianes, Gais, Trans, Bisexuals, Intersexuals i més (FELGTBI+), i és en aquest marc on surgirà Ben Amics l'any 1991.

Es podria aprofundir en qüestions més específiques pròpies de les sigles del col·lectiu, com per exemple la ruptura per part del moviment de lesbianes a finals dels anys 90 i principis del 2000 degut a la reivindicació d'un espai i enunciació propis, això va tenir també un reflex al nostre territori amb l'escissió del grup de lesbianes de Ben Amics i la constitució de l'associació Arco Iris, exclusivament de dones lesbianes.

los COMUNISTAS y la CUESTION HOMOSEXUAL

INTERVIENEN:

Jordi Petit, PSUC

Joan Lopez, PC Islas Baleares

Alejandro Rodriguez, PCE Madrid

**Josep Maria Riera
diputado, PCE - PSUC**

**PRESENTA:
Pedro Segura
comite ejecutivo UJCE**



**martes 24 marzo 7,30
amigos de la unesco
pza. tirso de molina, 8
organiza U. J. C. E.**

CONTEXTUALITZACIÓ DE L'EVOLUCIÓ HISTÒRICA DEL TERRITORI DE LES ILLES BALEARS I LA SEVA RELACIÓ AMB EL MOVIMENT LGTBI

Les Illes Balears des dels anys 70 han experimentat diferents canvis socials propis d'una societat en ebullició després de 40 anys de dictadura i repressió, però també ha tingut transformacions pròpies del territori i la cultura de la nostra comunitat.

Als anys 70 comença una política tardofranquista que s'anirà consolidant durant la transició, cap a una major apertura internacional i promoció del turisme, sent les Illes Balears un d'aquests territoris on es va "relaxar" la repressió per donar una imatge d'Espanya més oberta amb el turisme i la seguretat. Aquest procés de rentar la imatge exterior per qüestions econòmiques també es va dur a territoris com Canàries o la Costa del Sol, amb el municipi de Torremolinos el principal exponent, d'aquesta obertura turística que indiscutiblement va dur a una major visibilitat de les dissidències sexuals, especialment de l'homosexualitat, algunes vegades vinculades a l'exercici de la prostitució, altres als primers locals d'ambient o fins i tot a espectacles.

Durant els anys 80 la tendència de promoció turística s'expandeix, consolida i comença un "boom" turístic que posarà a tota l'illa al servei d'aquest sector econòmic, amb el desenvolupament d'infraestructures, serveis i activitats d'oci, millora de les comunicacions, i per descomptat un èxode de mà d'obra provinent principalment de la península, generant un procés migratori transformant la realitat ètnica i cultural de l'illa de Mallorca, al mateix temps que es constitueixen els principals nuclis urbans amb un abandonament progressiu de la pagesia de l'interior de l'illa, cap a les zones costaneres.

Això també generarà ruptures i conflictes fruit de l'estratificació en relació amb les persones "peninsulars" i locals, tal com es recull a tots els estudis de repressió homosexual a Catalunya, el perfil d'homosexuals detinguts majoritàriament era el de joves homosexuals pobres que provenien d'Andalusia, i per tant la violència a més d'estructural, era interseccional.

PRECEDENTS ALS PRIMERS MOVIMENTS D'ALLIBERAMENT HOMOSEXUAL

Precedents de repressió, abans de la col·lectivitat

Pareix que de forma superficial no existeix res anterior a la creació del FAGI entorn de la realitat de les persones LGTBI, la repressió i la persecució de les dissidències sexuals, res més enfora d'això a mesura que es mostra interès en la recuperació de l'arxiu o s'interpel·la la història amb altres perspectives van aflorant històries paral·leles que ens permeten traçar una línia a vegades més intensa, a vegades discontinua, a vegades invisible, però sempre entorn de la supervivència i les estratègies de resiliència.

El fil comença, fins que trobem el punt anterior, amb na Margarida Borràs, de la que tenim molt poca informació, i la que tenim és gràcies als treballs de recuperació de la memòria que han realitzat les companyes del col·lectiu Lambda, al País Valencià.

Na Margarida Borràs, per la informació que tenim, va ser una dona transexual nascuda a Mallorca, filla d'un notari, i a pesar que en néixer la varen assignar com a home, va dur la seva vida com a dona, i recuperem la seva història gràcies a l'article de Carlos Aimeur (2014) "El colectivo Lambda reivindica desde hace décadas la figura del primer ajusticiado por transexual" a on s'exposa que,

"VALENCIA. Aquel lunes 28 de julio de 1460 fue un día soleado y caluroso. Como en tantas otras ocasiones, la plaza del Mercado de Valencia estaba llena para asistir a una ejecución. Gentes venidas de todas partes de la ciudad y la huerta se congregaron cerca del cadalso. Mientras las tenderas vendían sus productos a los curiosos, labradores, comerciantes y religiosos se mezclaban con mendigos y pillos.

Siguiendo la práctica habitual, recogida por Vicente Adelantado Soriano en su artículo La pena de muerte como espectáculo de masas en la Valencia del Quinientos, el trompeta había dado noticia del suceso. "Dicho trompeta, en los lugares más concurridos, cuando había conseguido reunir a un buen número de espectadores, leía la sentencia", explica Adelantado.

La horca fue dispuesta para la ocasión. A los caballeros se les ejecutaba cerca de la Catedral de Valencia, enfrente de la calle Caballeros. A los herejes, cerca del Paseo de la Pechina, en un espacio muy próximo al jardín Botánico de Valencia. En el Mercado se ejecutaba a todo tipo de delincuentes: Asesinos, parricidas, uxoricidas... y sodomitas. La ejecución pública era uno de los motivos de diversión de la plebe en la Edad Media. Lo más parecido a un partido de fútbol.

El ajusticiamiento de aquel 28 de julio de 1460 era especial. No era la primera vez que se ejecutaba a lo que la sociedad medieval consideraba pervertidos, los sodomitas. Pero en este caso, a diferencia de otras ejecuciones que se celebraron en la misma plaza, al que se ahorcaba era a un hombre que se le quitaba la vida porque se sentía mujer, se comportaba como tal, vestía como tal y así había sido vista en "al menos diez casas".

Se llamaba a sí misma Margarida Borràs, aunque su nombre de nacimiento era Miquel. Posiblemente el sacerdote Melcior Miralles, capellán de Alfons el Magnànim asistió a la ejecución. Como con tantas otras muertes, ejecuciones, asesinatos, accidentes, tomó nota y la incluyó en su dietario. Por su anotación, la 130, incluida en el folio 118, tenemos constancia de ella. Es el único recuerdo que nos queda de esta muerte.

En ella, más extensa de lo habitual, Miralles explica que Margarida había estado "en muchas casas en Valencia" con ropas de mujer. En cuanto fue sabido esto, fue "presa y torturada". El uso del femenino no es casual y advierte de la confusión que existía en torno a su identidad sexual. También señala el dietario que por Margarida fueron apresados y torturados otros hombres, posiblemente sus amantes. De ellos no se sabe sus nombres. De ellos no se sabe si sufrieron algún tipo de condena posterior. Nada.

El propio Miralles dejó constancia en su dietario de otras ejecuciones a homosexuales a los que normalmente se les quemaba vivos. Así ocurrió con el hijo del relojero Pedro Vego, quien fue llevado a la hoguera con su amante, del que no se sabe tampoco su nombre por ser de baja condición. Raro es el año en el que no incluye una anotación de este tipo.

¿Por qué el caso de Margarida Borràs fue tan relevante para Miralles? El novelista y profesor valenciano Vicent Josep Escartí tiene una tesis al respecto. De Borràs dice el capellán del Magnànim que era hijo de un notario de Mallorca. Esto hace más que plausible la teoría de que "debió ir por los salones de la Valencia más rica y seguramente fue conocida". Escartí piensa en una mujer divertida, encantada de llamar la atención, hasta cierto punto famosa por su liviandad. Posiblemente, entre sus amantes se encontraban personalidades de la clase alta valenciana, hijos de nobles, casados. "Uno de ellos debió delatarla". Quizás, mal de amores. Se trataba pues de un escándalo en toda regla.

Asimismo, el hecho de ejecutar a un hombre que se sentía mujer era "algo inaudito", dice Escartí. El

caso, además, debió ir por la Cort de Governació o por la Justicia Criminal. La Inquisición no llegó a Valencia hasta 1484 por lo que no ha quedado constancia documental de esta infame ejecución al margen del texto del capellán. Todo era inusual.

También lo fue la ejecución. A Margarida se le obligó a vestir ropas de hombre, con calzón corto, para que quedase bien claro su condición masculina. Se le ahorcó con sus partes íntimas al descubierto. Resulta fácil y terrible imaginarse a la muchedumbre riéndose de aquel afeminado, aquel pervertido, a los niños burlarse de ella con toda clase de insultos. Resulta fácil y terrible imaginarse la mirada de miedo de Margarida.

Esa humillación formaba parte de la pedagogía del terror de la justicia medieval, de la que se han realizado numerosas estudios. "Hay, además, un claro deseo por convertir en espectáculo toda realidad, tal como sucede en nuestra época, aunque en ésta se busca el aspecto comercial, y en aquélla la participación, la fiesta, la comunión", escribe Adelantado. La comunión del horror, cabría añadir.

Las autoridades celebraron la muerte y el cuerpo de Margarida, torturado, humillado en la Plaza del Mercado, fue después abandonado en la fosa común. Seguramente fue llevado a enterrar con la Virgen de los Desamparados encima de su cuerpo exánime, y su nombre habría sido olvidado de no mediar la anotación de Miralles.

Fue mediados los años noventa que Escartí escribió su primer artículo en prensa sobre el hecho. Ya era conocido entre los historiadores pero aquella nota adquiriría una gran relevancia entre la comunidad de gays, lesbianas y transexuales valencianos con el tiempo.

El Premi Margarida Borrás es ahora el galardón más importante que otorga todos los años Lambda, Col·lectiu de lesbianes, gais, transsexuals i bisexuals de Valencia. Desde 1995 Lambda otorgaba el Premi 28 de juny a aquellas personas y entidades que se habían destacado por su trabajo contra la homofobia, la transfobia y la bifobia, así como por su defensa de los derechos del colectivo LGTB. En el año 2002 se utilizó el texto del Dietari del Alfons el Magnànim que hacía referencia a Margarida para preparar la ceremonia de entrega de los premios, y se propuso en Comisión Permanente cambiar el nombre a Premi Margarida Borrás.

Según explica Luis Noguero, responsable de proyectos culturales de Lambda, fue un acuerdo unánime ya que "la figura de Margarida Borrás simboliza perfectamente el empeño de todas aquellas personas que queremos vivir nuestra identidad sexual u orientación sexual libremente. Por la descripción del dietario podríamos entender que Margarida, nacida Miquel, fue una persona transexual. Por ello queríamos hacer un pequeño homenaje a la primera persona de la que tenemos constancia histórica en Valencia que murió a consecuencia del odio y la discriminación sufridos por el solo hecho de mostrarse a la sociedad tal y como se sentía".

En breve Lambda decidirá en quién recaerá el premio este año. Para Noguero, "además del reconocimiento a las personas y entidades galardonadas, el Premio Margarida Borrás, nos ayuda a tener perspectiva histórica para tomar conciencia de los avances conseguidos y de la necesidad de seguir trabajando para conseguir la igualdad real".

Hace dos años Compromís colocó una placa simbólica con el nombre de la infortunada, cuyo único delito fue sentirse mujer en un cuerpo de hombre. La situó en la Plaza del Mercado. En estos momentos hay pendiente la colocación de una permanente que ayude a que el nombre de Margarida no se olvide. Nació Miquel. Ahora el tiempo al menos le ha devuelto el nombre que ella quiso para sí, el que atendía a su verdadera condición de mujer."

CARLOS AIMEUR. 28/05/2014. El colectivo Lambda reivindica desde hace décadas la figura del primer ajusticiado por transexual. *Valencia Plaza*. <http://epoca1.valenciaplaza.com/ver/131986/margarida-borras-ejecutado-transexual.html>

Anàlisi de revisió documental de l'Arxiu del Regne de Mallorca

En la relació a la recerca documental realitzada per l'equip investigador, a més del treball desenvolupat per classificar, ordenar, digitalitzar i analitzar tot l'arxiu amb el qual compta l'entitat, s'han explorat arxius d'altres entitats i institucions, encara que únicament s'ha pogut tenir accés a documents propis de "Governació Civil" custodiats a l'Arxiu del Regne de Mallorca.

En relació amb aquest arxiu s'han analitzat més d'una quinzena de carpetes aglutinant documentació entre l'any 1965 i l'any 1978.

Algunes d'aquestes carpetes contenen documents d'accés restringit, el que ha endarrerit el procés d'investigació i anàlisi, havent d'esperar el vistiplau del mateix arxiu per accedir, o no, a aquests documents.

Del centenar de documents analitzats, destaquen un "Informe Reservat" i una "Carta Oberta", que s'adjunten.



Informe reservado

Unos de nuestros colaboradores nos envía la siguiente nota sobre la situación moral de Mallorca en el verano de 1965.

Señor Director:

Desagradablemente impresionado, por cuanto he podido apreciar en mi estancia veraniega en Mallorca, me atrevo a describirle el panorama moral que cualquier español puede descubrir. Lo reduzco, sistemáticamente, a unos problemas que considero fundamentales a sus lectores:

1.º **Inversión.**—Uno de los enemigos principales de la moralidad en los veranos de Mallorca lo constituyen la innumerable y abominable plaga de invertidos extranjeros, que vienen en busca de otra persona para su antinatural pareja, que por desgracia ya suelen formar con españoles.

He podido comprobar este fenómeno personalmente; así, estando una tarde en un hotel de Palma, se me asegura, por un hijo del dueño, que en el bar, donde hay treinta personas, se cuentan hasta siete los invertidos conocidos, lo cual ofrece un asombroso porcentaje.

Los invertidos tienen sus lugares de reunión, como ocurre en la isla que hay frente a la playa de Illetas, en cuya parte posterior cualquier nadador o navegante puede encontrarse con las escenas más desagradables. También hay que hacer constar que por sitios céntricos, como la playa de Gomila, se pasean hombres, o lo que sean, pintados, maquillados e incluso con blusa y pantalón de mujer, todo ello unido a una bien cuidada melena.

Desgraciadamente va tan en aumento el número de invertidos que sé de padres mallorquines que con una ilógica terrible, al hablar de sus hijos dicen: que vayan con extranjeras en el plan que sea, así no habrá el peligro de que se nos vuelvan invertidos.

La prensa, la mala prensa mallorquina encarnada en el diario vespertino, sensacionalista y pornográfico, «Ultima Hora», se ha ocupado del asunto en reiteradas ocasiones. Así, en el mes de agosto hablaba de una pareja de invertidos, bajo el título «Curiosa luna de miel», que habían sido detenidos tras haber compartido habitación matrimonial y exteriorizar desvergonzadamente sus relaciones en calles, bares y salas de fiestas. Eficaz, sin duda, la actuación policial en este caso, pero insuficiente por el sinnúmero de invertidos que existen y la parquedad y escasez de las sanciones impuestas.

2.º Compra del hombre por la mujer.—Frecuentísima en las extranjeras maduras, de edad superior a los cuarenta años. Entre los casos que conocí, puedo citar el de un joven que, a costa de la desvergüenza de una turista, se desplaza con ella, de Mallorca a la Costa del Sol, con viajes, alojamiento, gastos y algún dinero incluido en pago del viaje de placer. Pero la prueba más concluyente de esta compra se encuentra en que mujeres de cincuenta o más años son seguidas por los hombres, de noche, y asediadas como cualquier chica joven, para ver si consiguen un negocio lucrativo.

3.º Choque de los obreros y el turismo.—Es verdaderamente digno de mención, ya que los obreros peninsulares van invadiendo cada día más la geografía mallorquina, para trabajar en el ramo de la construcción. Así, el año pasado fijaron su residencia en Palma unos tres millares de trabajadores, cifra que este año se está superando con creces. En estos obreros, llegados de los lugares más atrasados de la Península —Cuenca, Albacete, Córdoba, Jaén, Ciudad Real, etc.— al chocar con la vida

ultramoderna de la gran ciudad turística, reaccionan los imperativos naturales y desarrollando públicamente, de palabra y de obra, sus instintos primitivos, lo que produce un gran enrarecimiento del ambiente, respirándose un clima sumamente grosero, acentuado por la inferior calidad —no cantidad— de los turistas que este año nos visitan, que constituyen lo que la Prensa ha dado en llamar turismo social.

4.º Proliferación de vagos, delincuentes y aventureros.—Ligado con el problema anterior, nos encontramos con el de la desocupación, problema que puede ser alarmante cuando la construcción llegue a la saturación, y que ya tiene su importancia, pues el obrero, en vista de su situación próspera, trae a Palma a la familia y a sus paisanos, que pronto se acostumbran a ganar el dinero fácil.

Dentro de este grupo cabe citar los vendedores ambulantes, gitanos y chiquillería abandonada, que abruman a los turistas con sus peticiones y engaños, y les hacen que se lleven una visión muy equivocada de España.

Existe una especie, y hasta profesión, denominada «picador», integrada por hombres jóvenes que van a la caza de las extranjeras, comprendiendo ese grupo desde el obrero, pasando por el empleado del gremio de hostelería —que se despide en la puerta del hotel de su acompañante con un beso en la boca, para pasarle a servir la cena minutos después—, hasta el hijo de familia distinguida, que constituyen una masa ingente, que, especialmente por las noches, esperan a las turistas a la puerta de los hoteles para ofrecerles sus «servicios».

En apoyo de la importancia de este punto cuarto citaré algo que me extrañó sobremanera: se trata de la existencia, en la playa más concurrida —El Arenal—, de un hombre que se pasea con una vasija de líquido bronceador; su trabajo consiste en vender el líquido y «ponerlo» con sus propias manos a cuantas mujeres lo deseen, cobrando a cada una 25 pesetas en concepto de material y de trabajo.

5.º Jóvenes nórdicas.—Dentro de la facilidad propia de la mujer extranjera, existe un grupo especialmente asequible, que es el formado por las nórdicas, las cuales vienen a España bajo el «slogan» de «hombres y sol» vienen, pues, a abrasarse en todos los sentidos, quieren gozarlo todo ampliamente, sin frenos, teniendo a su disposición un hombre cada noche; vienen, eso sí, «prevenidas» o adquieren, en cualquiera de las tiendas



Ministerio de la Gobernación

**DIRECCION GENERAL
DE SEGURIDAD**

**DELEGACION ESPECIAL
BALEARES**

Palma de Mallorca, 14 de ENERO de 1966.

Asunto: _____

N/ Ref.^a Secretaría núm. 630

S/ Ref.^a _____

NOTA INFORMATIVA, sobre un titulado "Informe reservado".

Peca de exagerado el Informe, pues confeccionado principalmente sobre la base de los comentarios recogidos en la calle, en algunos casos, sus apreciaciones no responden exactamente a la realidad.

Punto 1º.- INVERTIDOS.

El número de invertidos sexuales, detenidos por funcionarios del Cuerpo General de Policía durante el año 1965, se eleva a la cantidad de 82, en la ciudad de Palma. Esta cantidad, posiblemente, la ignora el informante y se aventura a asegurar que es parca así como a las sanciones aplicadas que les asigna el mismo calificativo.

Punto 2º.- COMPRA DEL HOMBRE POR LA MUJER.

Punto 4º.- PROLIFERACION DE VAGOS, DELINCUENTES Y AVENTUREROS.

Ambos puntos, tan estrechamente ligados entre sí, pueden ser contestados como uno solo.

Ante las facilidades que conceden las extranjeras en el aspecto sexual, es inevitable que elementos predispuestos a aprovecharlas, hagan su aparición en la Isla, además de los isleños, pero este mal no es exclusivo de Mallorca, sino común a todas las zonas de alto nivel turístico; los camareros, mozos de hotel, etc., principalmente, ante el asedio de que son objeto por parte de algunas turistas extranjeras, se dejan vencer fácilmente, y cuando la colaboración ciudadana es efectiva, las Autoridades les amonestan o sancionan.

Es lamentable que el informante no haya dado cuenta a la Policía del joven que cita en su escrito, el cual se desplazó a la Costa del Sol con gastos pagados, pues los acuerdos tomados entre hombre y mujer, generalmente son desconocidos para las demás personas, y por ende, para las Autoridades.

Es, en efecto, con el nombre de "picador", conocido en los bajos fondos, el individuo que por dinero se presta a satisfacer los vicios de las extranjeras cualquiera que sea su edad; pero no pueden considerarse a estos sujetos como profesionales -según indica su escrito- sino que alternan

.....

Imp. de la D. G. de S. - Mod. B - 10.000 - XI - 60



NOTA INFORMATIVA

Continuación

.....
licia, conocedor perfecto del idioma inglés, que actúa de enlace entre los servicios de orden español y norteamericano.

El número de incidentes que suelen producirse durante su estancia en ésta no pasan de cuatro por día y consisten generalmente en borracheras, peleas entre sí y daños materiales. En los dos primeros casos, suelen actuar con rapidez sus patrullas, procediendo a la detención y embarque de los causantes; si son daños, una vez puestas de acuerdo las partes interesadas sobre el importe de los mismos, la Flota abona en el acto la cantidad acordada.

Puede asegurarse que la Flota norteamericana, a pesar de ser muchos los hombres que desembarcan y las visitas que realizan es la que, en proporción, causa menos disturbios en la ciudad que las demás flotas extranjeras y los delitos o faltas de tipo sexual, son escasos.

R E S U M E N

de las intervenciones practicadas por funcionarios afectos a esta Delegación Especial en la represión de delitos durante el 1965:

INVERTIDOS DETENIDOS	82)	
AL JUZGADO DE VAGOS Y MALEANTES. . .	99)	
ARRESTOS GUBERNATIVOS.	125)	... TOTAL: 378
PROSTITUTAS	14)	
REEMBARCADOS	58)	

PUESTOS A DISPOSICION JUDICIAL POR DIFERENTES DELITOS	1.402
--	-------

T O T A L: 1.780

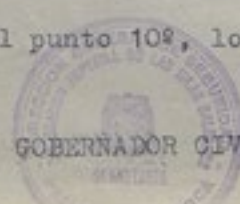
Identificados y comprobada su conducta y actividades : 1839
Salas de Fiestas sancionadas por cometerse inmoralidades en ellas: multadas, 7. Clausuradas: 3

Vendedores ambulantes en playas:
Denunciados por actividades ilegales... 6

El punto 10º, lo contestará la Secretaría General.
EL DELEGADO ESPECIAL.

EXMO. SEÑOR GOBERNADOR CIVIL DE BALEARES.

PALMA DE MALLORCA



Handwritten signature and date.

En relació amb "l'Informe Reservat" sobre "inversió" abordant com una de les principals problemàtiques contra la moralitat de la societat espanyola a l'illa de Mallorca. L'informe exposa "l'alarmant" situació que s'ha trobat l'enviat a Mallorca per valorar el compliment de la "campanya pro moralitat i fe íntegra" en trobar una gran quantitat d'"invertits sexuals" durant l'estiu de l'any 1965.

La "campanya pro moralitat i fe íntegra" a Espanya en 1965 fou una iniciativa impulsada pel règim franquista en aquell moment. Va ser una campanya de caràcter conservador i moralista que cercava promoure els valors tradicionals, religiosos i patriòtics segons la visió del règim.

La campanya es va centrar en la promoció de la moralitat i la fe catòlica com a pilars fonamentals de la societat espanyola. Es pretenia reforçar els principis religiosos i la moralitat en tots els àmbits de la vida, incloent-hi l'educació, la cultura, els mitjans de comunicació i les institucions.

En el marc d'aquesta campanya, es varen dur a terme diverses accions, com la realització de manifestacions i actes públics en defensa dels valors tradicionals, així com la promoció d'activitats religioses i la censura de continguts considerats immorals o contraris a la fe catòlica.

Aquesta campanya reflecteix la mentalitat conservadora i autoritària del règim franquista, que cercava mantenir el control de la societat i reprimir qualsevol expressió que consideràs contrària als seus ideals. Encara que va tenir cert impacte en aquell moment, aquestes iniciatives començaren a perdre força a mesura que avançaven els anys i es produïen canvis socials i culturals a Espanya.

En l'informe esmentat ja s'atudeix a què s'està duent a terme una "eficaç" actuació policial, però que, tanmateix, és "insuficient pel sens fi d'invertits que existeixen i la parquedat i escassetat de les sancions imposades". Dites "actuacions eficaces" basades en la persecució de l'homosexualitat, es veu alineada amb la repressió viscuda i recuperada al marc de la memòria històrica per altres investigadores en les zones que l'estat franquista "va obrir" al turisme, com Torremolinos o Gran Canaria, tal com s'exposa a apartats posteriors, com al treball de recuperació de la memòria històrica realitzada per Víctor M. Ramírez al seu llibre "Peligrosas y Revolucionarias".

La reacció a aquest informe és encara més interessant d'analitzar amb una perspectiva històrica, ja que és una compilació de justificacions que emet el Govern Civil a Balears i de la Direcció de Seguretat de la Delegació Especial de Balears (Ministeri de Governació) en el que es garanteix a través d'una "nota informativa" que es tracta d'un informe "exagerat" i s'informa que durant l'any 1965 han sigut detinguts per funcionaris del Cos General de Policia, un total de "82 invertits", només a la ciutat de Palma.

Pel que la següent línia d'investigació podrien ser aquests "82" expedients fets l'any 1965, i dels quals deuen guardar registre al Jutjat de Ganduls i Malejants, així com posteriorment al Jutjat de Peligrositat Social.

Respecte a la "carta oberta" de "86 mallorquins" s'ha realitzat una transcripció literal per facilitar la seva comprensió,

A SU ALTEZA REAL JAUN CARLOS ESPAÑA:

SEÑOR: Los mallorquines os escribimos para pedirnos que cuando ocupéis el trino que por legítimo derecho os corresponde, sucediendo a nuestro magnífico Caudillo Francisco Franco, procedáis al restablecimiento de la Libertad Sexual en España.

Estamos en 1.972, cosa que parece no haberse dado cuenta estos viejos caducas de los Ministerios de Justicia y Gobernación cuya única obsesión es la sexual y que envían a sus policías a perseguir a estas pobres mujeres de la calle con gran brutalidad y ensañamiento criminal. Nos gustaría, Señor, que castigarais a estos Verdugos de la Policía separándolos de sus cuerpos respectivos.

La prohibición sexual, ha tenido en España resultados catastróficos tales como un gran aumento del amor Libre que pregonan los comunistas frente a la prostitución occidental tratando de formarnos a creer que aquella es mejor que estas violaciones de mujeres jóvenes que sus padres no denuncian a las autoridades para evitar la deshonra sobre sus familias, las drogas según Herrero Tejedor, han aumentado en un cien por cien, incremento del homosexualismo, por faltar mujeres de la calle para desahogarse, para satisfacer los naturales apetitos y necesidades sexuales, aumento de hijos ilegítimos, naturales, matrimonios separados, etc.

Urge el restablecimiento de la Libertad Sexual, que Martín Artajo prohibió en España en 1.953. Aunque estas palabras basten para escandalizar a nuestros viejos caducos de los Ministerios de Justicia y Gobernación, que prefieren seguir las tácticas del avestruz y cerrar los ojos a la realidad de 1.972.

Todos tenemos la obligación de democratizar el país, restableciendo las libertades individuales, de pensamientos, palabra, prensa, sexual, para quitar estos a la Barbarie Comunista y su asquerosa dictadura proletaria.

Ahora bien caso de que las persecuciones policíacas continúen, y se quieran llevar a cabo los planes policíacos de convertir a España en una cárcel gigantesca, se impondrán medidas de un grupo de mallorquines y peninsulares estamos madurando desde hace tiempo: lanzaremos cargas de plástico desde

coches en marcha contra hoteles, centros oficiales y centros militares, lugares de gran aglomeración de público, sabotajes en coches y aviones que transporten extranjeros, disparos contra policías gubernativos, colocación de pasquines, secuestros, etc. con objetivo de hundir el turismo y la economía de la Nación.

Solo el temor a que los cerdos comunistas se aprovechen de nuestras actividades, es la causa de que no las llevemos a la práctica, pero de continuar en nuestra Patria las horribles persecuciones y brutalidades policíacas contra estas pobres mujeres de la calle, las llevaremos a la práctica.

¡Viva España! ¡Viva Franco! ¡Viva Alfonso XXXX (XIII) y sus descendientes! ¡Viva Nuestro Príncipe Juan Carlos!

UN GRUPO DE MALLORQUINES Y PENINSULARES MCMLXXII

SU ALTEZA REAL EL PRÍNCIPE JUAN CARLOS DE ESPAÑA Y PORTUGAL. SEÑOR DE ESPAÑA:

SEÑOR: Los mallorquines os escribimos para pedirnos que cuando ocupéis el trono que por legítimo derecho os corresponde, sucediendo a nuestro magnífico Caudillo Francisco Franco, procedáis al restablecimiento de la Libertad Sexual en España.

Estamos en 1.972, cosa que parece no haberse dado cuenta estos viejos caducos de los Ministerios de Justicia y Gobernación cuya única obsesión es la sexual y que envían a sus policías a perseguir a estas pobres mujeres de la calle con gran brutalidad y empujamiento criminal. Nos gustaría, Señor, que castigáis a estos Verdugos de la Policía separándolos de sus cuerpos respectivos.

La prohibición sexual, ha tenido en España resultados catastróficos tales como un gran aumento del Amor Libre que pragonan los comunistas frente a la prostitución occidental tratando de forzarlos a creer que aquella es mejor que esta; violaciones de mujeres jóvenes que sus padres no denuncian a las Autoridades para evitar la deshonra sobre sus familias, las drogas según Herrero Tejedor, han aumentado en un cien por cien, incremento del homosexualismo, por faltar mujeres de la calle para desahogarse, para satisfacer los naturales apetitos y necesidades sexuales, aumento de hijos ilegítimos, naturales, matrimonios separados, etc.

Urge el restablecimiento de la Libertad Sexual, que Martín Artajo prohibió en España en 1.953. Aunque estas palabras basten para escandalizar a nuestros viejos caducos de los Ministerios de Justicia y Gobernación, que prefieren seguir las tácticas del avestruz y cerrar los ojos a la realidad de 1.972.

Todos tenemos la obligación de democratizar el país, restableciendo las libertades individuales, de pensamiento, palabra, prensa, sexual, para quitar estos maravillosos principios a la Barbaria Comunista y su sanguinaria Dictadura proletaria.

Ahora bien caso de que las persecuciones policíacas continúen, y se quieran llevar a cabo los planes policíacos de convertir a España en una cárcel gigantesca, se imponen medida que un grupo de mallorquines y peninsulares estamos endureciendo desde hace tiempo: lanzaremos cargas de plástico desde coches en marcha contra hoteles, centros oficiales y centros militares, lugares de gran aglomeración de público, sabotajes en coches y aviones que transporten extranjeros, disparos contra policías gubernativos, colocación de pasquines, secuestros, etc. con objeto de hundir el turismo y la economía de la Nación.

Solo el temor a que los cerdos comunistas se aprovechen de nuestras actividades, es la causa de que no las llevemos a la práctica, pero de continuar en nuestra Patria las horribles persecuciones y brutalidades policíacas contra estas pobres mujeres de la calle, las llevaremos a la práctica.

¡Viva España! ¡Viva Franco! ¡Viva Alfonso XXXX y sus descendientes! ¡Viva Nuestro Príncipe Juan Carlos!

UN GRUPO DE MALLORQUINES Y PENINSULARES MCMLXXII

En aquesta carta pròpia d'un intent d'amenaça terrorista des de l'essència i humor de mallorquines, ja que s'amenaça amb "mesures" com el llançament de pràctics, sabotatges de cotxes i trets entre d'altres, si no es respecta la "llibertat sexual", no per les persones homosexuals com es podria entendre pel context social de repressió, sinó per poder accedir a "les dones del carrer" i exposant que la persecució de la prostitució només ha provocat més problemes com "l'augment de l'amor lliure" o "l'increment de l'homosexualitat", el que justifiquen "per mancar dones del carrer per desfogar-se, per satisfer els naturals apetits i necessitats sexuals". A més tanquen la seva exposició d'accions al·ludint que el seu objectiu serà el "d'enfonsar el turisme i l'economia de la Nació", però no les duen a terme pel "temor que els porcs comunistes s'aprofitin".

Sense dubte podria ser el manifest fundacional de qualsevol organització LGTBI, camuflada en la defensa del treball sexual i per l'alliberament, baix el pretext d'un text anònim bastant peculiar.

A la mateixa carpeta que es troba aquesta carta oberta, trobem informes mensuals de tot l'any 1961 on es detallen les mesures governatives o judicials adoptades amb relació a la "moralitat de costums" categoria en la qual s'aglutinen a "prostitutes" i "homosexuals". En varis d'aquests informes mensuals es llegeix "Proposats i ingressats en Presó a disposició del Jutjat de Ganduls i Malejants de Barcelona", ja que per la proximitat i l'absència provincial d'aquest organisme, aquest tipus "d'accions delictives" eren remeses al Jutjat de Barcelona i les persones represaliades empresonades a la Presó Modelo de Barcelona.

Aquests informes varen ser remesos al Ministeri de la Governació sobre mesures adoptades i resultats obtinguts, a petició del mateix Ministeri i exigint-hi al governador Civil de Balears. Dels informes als quals s'ha pogut tenir accés (gener, febrer, abril, juny i agost) s'han pogut recomptar 32 persones represaliades baix la categoria "d'homosexualisme" durant l'any 1961.

4/
O. T. 2-

10

Excmo. Señor:

Tengo el honor de participar a V.E. en cumplimiento de lo dispuesto en su escrito P.I., fecha 13 de diciembre último, referente a la protección de la moral social y el respeto debido a la dignidad de la mujer, que las medidas gubernativas o judiciales adoptadas durante el citado mes en esta provincia, son las que a continuación se expresan:

TRAFFICO CARNAL	{	MERETRICES	{	Arrestadas gubernativamente.....40.
			{	Embarcadas a sus puntos de procedencia..... 5.
	{	PROXENETAS	{	Propuestas e ingresadas en Prisión para sufrir aplicación Ley Especial Vagos y Maleantes.. 5.

NÚMERO TOTAL DE PROSTITUTAS, Sancionadas, embarcadas y propuestas al Juzgado Especial de Vagos y Maleantes de Barcelona.....50.

HOMOSEXUALISMO, Invertidos ingresados en Prisión a disposición del Juzgado Especial de Vagos y Maleantes..... 2.

Me permito señalar también a V.E. que, a partir del mes de mayo de 1957 en que, con motivo de la aplicación del Decreto-Ley de 3 de marzo de 1956 y Orden de la Presidencia del Gobierno de 23 de abril siguiente, se dio cuenta a ese Departamento del estado moral e higiénico de Baleares, ha venido realizando este Gobierno una continuada labor de represión, a consecuencia de la cual ha mejorado notablemente la moralidad pública, hasta el punto de considerarse que el estado de esta capital es hoy similar al de la mayoría de las ciudades marítimas de su importancia, habiéndose restringido también la concesión de nuevas autorizaciones de bares y otros establecimientos públicos, así como la apertura de nuevas salas de fiestas, que pudieran encubrir ilícitas finalidades.

Dios guarde a V.E. muchos años.
Palma de Mallorca 3 enero de 1961.

Excmo. Señor,
EL GOBERNADOR,

Alvarca
F. Plácido Alvarez-Buylla

EXCMO. SEÑOR MINISTRO DE LA GOBERNACION.

M A D R I D

MORALIDAD DE COSTUMBRES

ESTADO NUMERICO DE LAS PROSTITUTAS E INDESEABLES DETENIDOS DURANTE EL MES DE FEBRERO DEL AÑO 1.961, CON DETALLE DE LAS MEDIDAS GOBERNATIVAS O JUDICIALES ADOPTADAS.

TRAFICO CARNAL	{	MERETRICES	{	Embarcadas e sus puntos de procedencia.....	8
				A disposición Juzgado Instrucción Guardia.....	1
NUMERO TOTAL DE PROSTITUTAS, Embarcadas y puestas a disposición Juzgado de Instrucción de Guardia.....				9	
HOMOSEXUALES	{		{	Amonestados.....	3
				Propuestos e ingresados en Prisión e disposición Juzgado Especial de Vegos y Melentes de Barcelona.....	1
TOTAL				4	



30

O.P.2- 299

Excmo. Señor:

Tengo el honor de participar a V.E. en cumplimiento de lo dispuesto en su escrito P. I., fecha 13 de diciembre último, referente a la protección de la moral social y el respeto debido a la dignidad de la mujer, que las medidas gubernativas o judiciales adoptadas durante el mes de FEBRERO pasado en esta provincia, son las que a continuación se expresan:

TRAFICO CARNAL	{	MENESTRICES	{	Embarcadas a sus puntos de procedencia.....	8
				A disposición del Juzgado Instrucción de Guardia.....	1
NUMERO TOTAL DE PROSTITUTAS, Embarcadas y puestas a disposición del Juzgado de Instrucción de Guardia.....					9
HOMOSEXUALES	{		{	Amonestados.....	3
				Propuestos e ingresados en Prisión a disposición del Juzgado Especial de Vagos y Malversantes de Barcelona.....	1
				Total.....	

Por lo que a las islas de Menorca e Ibiza se refiere y durante el mes de febrero último, no se ha producido ninguna manifestación de dicho tráfico inmodesto; si bien cabe señalar que el día 21 fue conducida a esta capital desde Ibiza, la menor MARIA MARI COLOMAR, nacida en Santa Eulalia del Rio el 7-9-1945, soltera, hija de Juan y Margarita, que por su estado de corrupción fue puesta a disposición del Tribunal Tutelar de Menorca de Palma.

Dios guarde a V.E. muchos años.
Palma de Mallorca 6 de marzo de 1961.

RECIBO
EL GOBERNADOR Int.

RAFAEL VILAMONCA

EXCMO. SEÑOR MINISTRO DE LA GOBERNACION.

MADRID

MORALIDAD DE COSTUMBRES

ESTADO NUMERICO DE PROSTITUTAS E INDESEABLES DETENIDOS
DURANTE EL MES DE ABRIL DEL AÑO 1.961, CON DETALLE DE
LAS MEDIDAS GUBERNATIVAS O JUDICIALES ADOPTADAS.

PROSTITUTAS	{	Arrestadas.....	1
		ENBARCADAS.....	2
		Total	3
HOMOSEXUALES	{	Enbarcados.....	2
		Arrestados.....	2
		Propuestos Ley Vagos y Mal.	1
		Total	5
RUFIANES	{	Propuestos Ley Vagos y Mal.	3

50

O.P.2- 496

Excmo. Señor:

Tengo el honor de participar a V.E. en cumplimiento de lo dispuesto en su escrito P.I., fecha 13 de diciembre ultimo, referente a la proteccion de la moral social y el respeto debido a la dignidad de la mujer, que las medidas gubernativas o judiciales adoptadas durante el mes de ABRIL pasado en esta provincia, son las que a continuacion se expresan:

PROSTITUTAS	{	Arrestadas.....	1
		Embarcadas.....	7
			Total 8

HOMOSEXUALES	{	Embarcados.....	2
		Arrestados.....	2
		Propuestos Ley Vagos y Malasantes.....	1
			Total 5

RUPIANES	{	Propuestos Ley Vagos y Malasantes.....	3
----------	---	--	---

Durante el referido mes y por lo que respecta a las islas de Menorca e Ibiza, no se ha producido ninguna manifestacion de dicho trafico inhumano; señalandose unicamente que el dia 12 de abril ultimo fue puesta a disposicion del Patronato de Proteccion a la Mujer en esta capital, FRANCISCA ESCANDELL JUAN, natural y vecina de Ibiza, nacida el 21-9-39, soltera, hija de Bartolome y Maria, por haber tenido en pequena escala relaciones ilicitas con varones, encontrandose en manifiesto peligro de corrupcion al no estar bajo la vigilancia de sus padres, por carecer de ellos.

Dios guarde a V.E. muchos años.
Palma de Mallorca 4 de mayo de 1961.

Excmo. Señor,
EL GOBERNADOR,

[Handwritten signature]
MINUTA

F. Plácido Alvarez-Buylla

EXCMO. SEÑOR MINISTRO DE LA GOBERNACION.-

M A D R I D

170

O.P.2- 647

Excmo. Señor:

Tengo el honor de participar a V.E. en cumplimiento de lo dispuesto en su escrito P.I., fecha 13 de diciembre último, referente a la protección de la moral social y el respeto debido a la dignidad de la mujer, que las medidas gubernativas o judiciales adoptadas durante el mes de JUNIO pasado en esta provincia, son las que a continuación se expresan:

PROSTITUTAS	{ Puestas a disposición del Juzgado de Instrucción de Guardia.....1	
		<u>Total...1</u>
HOMOSEXUALES	{ Propuestos e ingresados en Prisión a disposición Juzgado Especial Vagos y Malcontos de Barcelona.....5	
		<u>Total...5</u>

Por lo que a las islas de Menorca e Ibiza se refiere y durante el citado mes, no se ha producido ninguna manifestación del referido tráfico inmoral, continuándose con el debido celo las medidas de vigilancia sobre el particular.

Dios guarde a V.E. muchos años.
Palma de Mallorca 6 de julio de 1961.

Excmo. Señor,
EL GOBERNADOR,

MIRLLTA

E. Plácido Alvarez-Buylla

ECCMO. SEÑOR MINISTRO DE LA GOBERNACION .--

MADRID

MORALIDAD DE COSTUMBRES

ESTADO NUMERICO DE PROSTITUTAS E INDESEABLES DETENIDOS
DEBANTE EL MES DE AGOSTO DEL AÑO 1.961, CON DETALLE DE
LAS MEDIDAS GUBERNATIVAS O JUDICIALES ADOPTADAS.

PROSTITUTAS	{	Ninguna	
HOMOSEXUALES	{	Propuestas e ingresados en Prisión a disposición Juzgado Especial de Vagos y Maleantes de Barcelona.	3
	{	Arrestados.	5
	{	Amonestados	8
			<hr/>
TOTAL			16

“ESO ES MARICONERÍA” segons li va dir el cap de la Guàrdia Civil al pagès que va trobar el cos de José Ferragut.

José Ferragut Pou va ser un reconegut arquitecte espanyol l'obra del qual va evolucionar des d'un estil tradicional cap a un més modern a les Illes Balears, amb obres rellevants en el territori com l'antiga seu de GESA o l'Església de la Porciúncula. No obstant això, la seva vida i carrera es varen veure truncades quan fou assassinat el 26 de febrer de 1968 en circumstàncies que encara no han estat completament esclarides. Tot i que en un principi es va plantejar que la seva mort va ser resultat d'un crim perpetrat per delinqüents comuns, hi ha hagut especulacions de què la seva orientació sexual, sent homosexual, va poder ser un factor en el seu assassinat.

José Ferragut Pou va ser una figura destacada en el camp de l'arquitectura a Mallorca, però la seva vida va ser abruptament interrompuda de manera tràgica. Malgrat que les circumstàncies exactes i els motius del seu assassinat no s'han esclarit definitivament, hi ha hagut insinuacions i teories que suggereixen que la seva orientació sexual pot haver jugat un paper en el crim. La seva mort continua sent un enigma i ha despertat l'interès i l'atenció al voltant de la seva figura, com s'evidencia al documental "Vida i mort d'un arquitecte" que explora els misteris que envolten el seu assassinat.

PAU RODRÍGUEZ. 16/06/2018. ¿Quién mató a José Ferragut?. *El Diario.es*. https://www.eldiario.es/catalunya/jose-ferragut-homofobia-urbanistico-mallorca_1_2091157.html

A més en Ferragut va ser defensor del territori, activista en contra de la destrucció del litoral costaner i el "boom" urbanístic. Un personatge enterrat sota l'estigma de l'homosexualitat, assassinat en un descampat als afores de Palma. Cas sense resoldre. José Ferragut és un clar exemple de la violència i la invisibilitat de les persones LGTBI en l'espai públic al final dels anys 60.

Na Margarida Borràs i en José Ferragut són els dos referents previs a la mobilització col·lectiva que s'han conservat en la memòria del moviment, fins al moment.

Territoris del boom turístic i vinculació amb la repressió a les dissidències sexuals

Existeix un mapa de genealogies compartides entorn a la repressió i la violència cap a les dissidències sexuals als territoris on l'estat franquista va donar "permissibilitat" turística.

L'obertura d'alguns territoris pot mostrar una falsa imatge de normalitat cap a l'exterior i a causa dels forts ingressos econòmics que implicava el sector del turisme, va dur a situacions d'esclatxa entre un règim franquista estrictament repressiu i un turisme que exigia altres condicions per garantir "les seves vacances".

Les institucions encarregades de vetllar per la "moralitat" i les "bones costums" varen començar a detectar la pèrdua de la "moral catòlica" als territoris més turístics, com hem recuperat amb l'informe reservat de la Campanya Pro Moralitat i fe íntegra, i això va disparar les alarmes del franquisme i va activar mecanismes de repressió que implicaven mesures disperses als diferents territoris, per exemple en el cas de les Canàries, tal com recupera en Víctor M. Ramírez al seu llibre "Peligrosas y revolucionarias. Las disidencias sexuales en Canarias durante el franquismo y la transición" la influència del turisme "el modelo que vino del frío" a partir del anys 50 i 60 en el cas de Canàries va provocar una ruptura per les autoritats franquistes, entre un model repressiu molt més intensificat que a les Illes Balears, amb "colònies penitenciàries" o les "colònies agrícoles" a Tefia a on es destinaven a tots els homes acusat "d'inversió sexual" a fer treballs forçosos, propis d'un camp de concentració, i una onada de turisme (motor de l'economia espanyola) amb un pensament molt més avançat i una cultura de la democràcia. Això, detalla en Ramírez, va transformar l'estructura sociològica i demogràfica de les illes, abandonant el sector de l'agricultura envers la construcció i el sector serveis, així com una reconversió sociodemogràfica, aglutinant la població a les zones costeres i buidant les zones d'interior. Processos similars als produïts al nostre territori i que serien comparables amb altres territoris com Torremolinos.

Anàlisi de l'arxiu documental de Ben Amics

L'arxiu documental de Ben Amics aglutina tota la documentació de col·lectivitat de la qual s'ha pogut disposar, cap assenyalar que aquest arxiu és un arxiu viu, en el sentit de que gran part del propi ha estat donació d'activistes i persones simpatitzants que han anat guardant materials al llarg d'aquests 40 anys i els han donat a l'arxiu LGTBI+ de Ben Amics.

L'arxiu de Ben Amics mai ha estat classificat ni digitalitzat, per aquest motiu els treballs de recerca han estat especialment farragosos degut a la ingent quantitat de materials trobats, i d'altres aconseguits amb els diferents testimonis d'activistes LGTBI+, especialment de Juanito López, Nanda Caro, Manel Domenech, Lena Castells i al mateix arxiu d'en Toni Socies, que es va donar a l'entitat després de l'exposició pòstuma realitzada al Casal Solleric.

Tenint en compte els materials en brut, molta de la feina ha estat precisament d'arxiu, per tal de poder tenir els materials en les condicions òptimes per fer una profundització analítica, així doncs hem basat el propi procés d'investigació en la recuperació de la memòria, enfocant la feina en els arxius externs i fent feina a l'arxiu intern per posar-ho a disposició de la ciutadania i d'investigadors/es que vulguin aprofundir en àmbits concrets amb aquest arxiu.

L'arxiu amb el qual s'ha treballat consta dels materials recuperats de les organitzacions predecessores, especialment del FAGI i d'Arrels, així com tots els materials propis de l'època de Ben Amics. Els materials que componen l'arxiu es poden dividir en cinc categories:

- Revistes publicades durant una dècada, del 1993 al 2003.
- Cartells de campanyes de sensibilització i d'activitats, tant propis com d'altres organitzacions estatals i catalanes, entorn de la diversitat sexual i de gènere.
- Fotografies d'activitats, celebracions, gal·les d'entrega del Siurell i el Dimoni Rosa entre d'altres de rodes de premsa o activitats d'interès de l'associació.
- Retalls de premsa des dels anys 90 fins a l'actualitat.
- Documents interns i públics realitzats principalment per Ben Amics, així com comunicacions amb les seves persones sòcies, des de la seva constitució.

Centrant els esforços a l'arxiu intern s'ha fet una feina acurada de classificació i digitalització de totes les revistes publicades entre els anys 1993 i 2003, posant-les a disposició de la ciutadania, per tal no només de fer un exercici públic de recuperació de la memòria, com per exemple, la recuperació del primer plànol, que el va fer Ben Amics, de locals "d'ambient" l'any 1997, sinó també per posar a l'abast d'altres investigacions aquest material tan valuós.



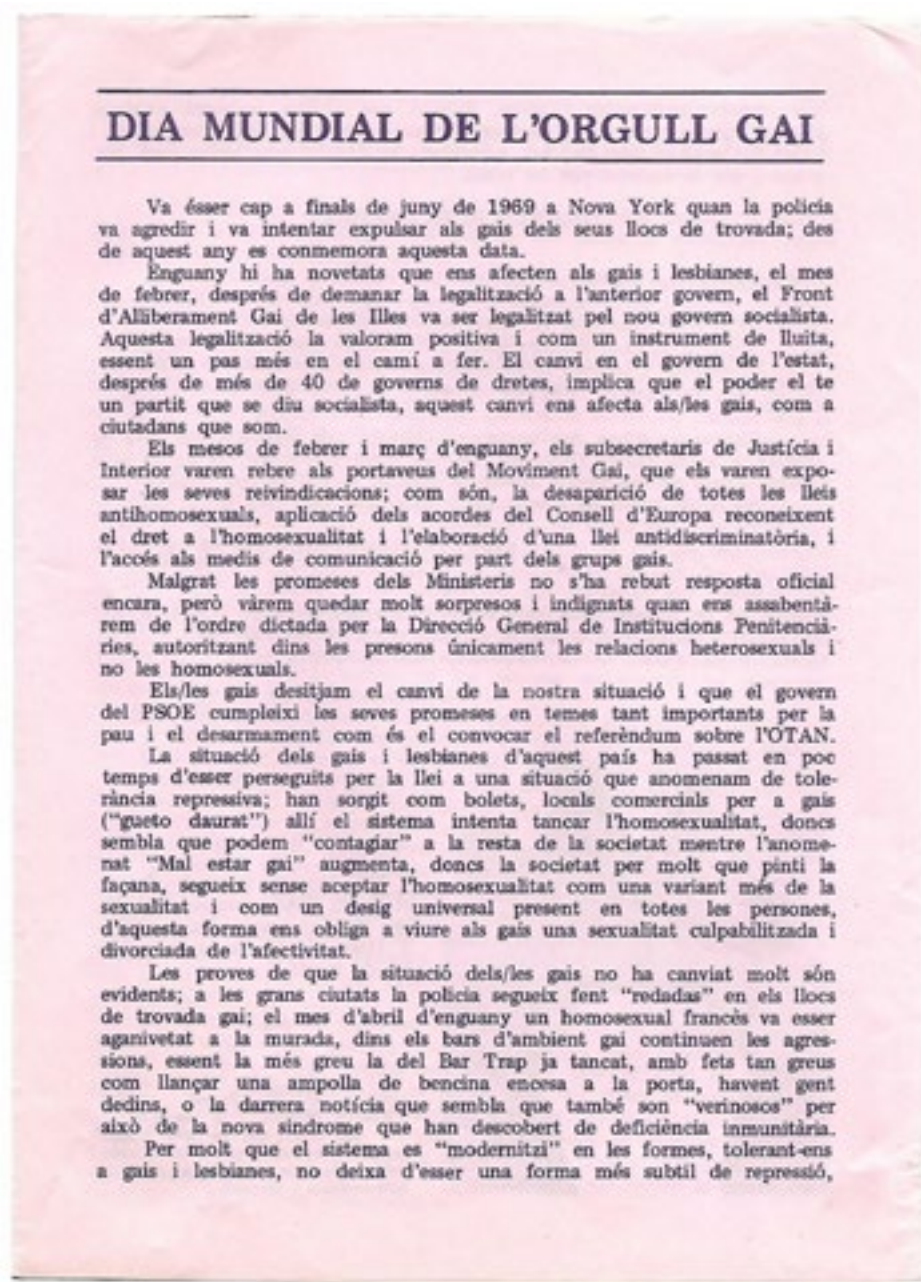
A més de la classificació i digitalització de totes les revistes, s'han analitzat els retalls de premsa de l'any 1997 fins a l'any 2016, i s'han emprat els més significatius per il·lustrar aquest propi informe.

Per altra banda, s'han reunit tots els cartells de l'Orgull, als que s'ha pogut tenir accés. Per això, resulta important xerrar d'arxiu viu, en tant que la crida a la societat i a les persones activistes LGTBI més majors a poder contribuir amb els seus arxius personals a aquesta proposta col·lectiva de recuperació de la memòria històrica LGTBI.

Encara que també s'han classificat els arxius documentals i fotogràfics, s'ha valorat per part de l'equip investigador, mantenir aquest material al mateix arxiu, ja que apareixen dades personals i fotografies de persones LGTBI a entorns d'oci, i per una qüestió ètica s'ha considerat conservar aquest arxiu a un espai de consulta més reduït. Però han estat fonamentals per poder accedir a les pròpies persones i als testimonis que han ajudat a hilar la història de la col·lectivitat amb aquest fil que a vegades s'ha tornat invisible, donant un poc de llum a aquest exercici democràtic de donar veu a les persones LGTBI majors més invisibilitzades.

ARTICULACIÓ DEL MOVIMENT PER L'ALLIBERAMENT HOMOSEXUAL I CONTRA LA REPRESSIÓ

Creació del FAGI



que només junts-juntes i units, lluitant per a que realment existeixi llibertat per a que gais i lesbianes puguem passejar amb tranquil·litat i sense por sota la llum del sol, recuperant la dignitat que tenim com persones i que la societat ens ha robat.

TOLERÀNCIA ÉS OPRESSIÓ

Reivindicacions d'enguany

- Desaparició de totes les lleis antihomosexuals.
- Destrucció de totes les fitxes policials per motiu d'homosexualitat.
- Aplicació dels acords del Consell d'Europa d'Octubre de 1981, que va firmar el PSOE reconeixent el dret de tota persona a l'homosexualitat.
- Elaboració d'una llei antidiscriminàtoria dels homosexuals com ja existeix a altres països (Holanda, Quebec i Suècia) sobre tot en el món laboral, renda de vivendes o tutela de fills en el cas de que n'hagui.
- Accés als medis de comunicació social per part dels grups gais.

FRONT D'ALLIBERAMENT GAI DE LES ILLES

RECOLZEN:

ASAMBLEA DE DONES, GOB, MOVIMIENTO DE OBTENEDORES DE CONCIENCIA, ARTESANOS DE LA PAZ, GNOMOS, ACCION DIRECTA NO VIOLENTA, CC.OO., U.G.T., F.S.M., P.C.I.B., ESQUERRA MALLORQUINA, M.C.I., J.S.I.



Ens reunim tots els dijous el Front d'Alliberament Gai de les Illes al Carrer Santa Creu, 3 (Casa de té, Isadora), a les 10 de la nit.

•
El FAGI hem quedat molt agraïts al Sr. Fageda, regidor d'Aliança Popular, i al seu diari-òllet "El Dia", per les seves declaracions i notícies, que amés d'esser deformades son completament anti-homosexuals i feixistes.

FAGI

(Front d'Alliberament Gai de les Illes)

- què és
- què fa
- quins són els nostres objectius



¿QUE ES EL FRENTE DE LIBERACION GAI DE LAS ISLAS

Aunque muy adentro nuestro nos sentimos igual que cualquiera, aunque la capacidad de gozar, de amar y manifestar libremente nuestro afecto a otra persona de nuestro mismo sexo, aunque vivamos la ilusión de la seguridad dentro de un bar de ambiente, sabemos muy bien que la práctica de nuestra sexualidad, está condenada por la sociedad, a desarrollarse en nuestras casas bajo siete llaves, o en los lugares (discotecas, bares, saunas, parques y váteros) destinados de esta forma a la discriminación y marginación, como ciudadanos de tercera clase se nos encierra en el ghetto gai como si de "manzanas podridas" se tratara que podamos contagiar a las sanas.

El solo hecho de ser homosexual o lesbiana nos hace "diferentes".

Nuestra afectividad no puede expresarse libremente en la familia, en la calle y en el trabajo a riesgo de perderlo, por regla general nos obligan a ocultar nuestra vida privada.

Para la ley sólo existimos como individuos que atentan contra la "moral pública" o las "buenas costumbres". Hasta tal punto que muchos de nosotros hemos sufrido la represión policial y la prisión, lo estamos experimentando en cualquier momento a sufrirla simplemente por no estar de acuerdo con lo que este sistema considera como "normal".

Ante esta realidad que nos oprime, aquí en Mallorca los gais de ambos sexos nos enfrentamos con un panorama de cierta liberalidad en las costumbres debido al turismo, cosa que al bajar un poco vemos que sólo es una fachada falsa, ya que al ser un lugar pequeño y hasta hace relativamente poco tiempo, una sociedad agraria, seguimos estando oprimidos y marginados.

Aquí podemos observar que en otros sitios del estado español (Cataluña, Madrid, Furiadi, etc.) los gais desde hace ya tiempo se han unido y organizado en Frentes de Liberación Gai, y luchan por sus reivindicaciones, se movilizan, se solidarizan con el compañero o compañera puesto en prisión o despedido del trabajo por ser homosexual. Pero también la lucha se da de forma individual y cotidiana: cada vez que besamos a un amigo en la calle, o ayudamos a otro gai a superar sus problemas y represiones o levantamos nuestra voz en el trabajo, la escuela o la universidad o la barriada para defender nuestros derechos.

Esta lucha los ha ido uniendo y demostrando que no estamos solos y nos ha dado el orgullo y la conciencia de pertenecer al Movimiento Gai.

La experiencia de estos compañeros de otros países de estado, nos demuestra que no es suficiente con que se nos "tolere" mientras se nos siga considerando diferentes por nuestra sexualidad, mientras no se nos reconozca que cualquier individuo puede escoger la forma de relación sexual que más le plazca, sin que esto signifique ningún criterio de discriminación o diferenciación especial.

Además nos hemos dado cuenta que la opresión sufrida por los gais y lesbianas tiene el mismo origen que la que sufren las mujeres, los jóvenes, los obreros y el pueblo trabajador, que nuestra lucha debe juntarse a la suya; que nuestra liberación gai sólo podrá alcanzarse mediante una transformación de todo el sistema social.

Es así como a partir de la conmemoración del Día del Orgullo Gai, con un acto público por vez primera en Mallorca, un grupo de hombres y mujeres vemos la necesidad de reunirnos y organizarnos para luchar más eficazmente contra nuestra opresión, esperamos que te pongas en contacto con nosotros; unidos podemos conseguir muchas cosas.



QUE ES EL FRONT D'ALLIBERAMENT GAI DE LES ILLES?

Malgrat molts endins nosaltres mateixos en sentim igual que qualsevol altre, malgrat la capacitat de gaudir, d'estimar i manifestar lliurement el nostre afecte a una altra persona del nostre mateix sexe, malgrat visquem amb l'libertat de la seguretat dins un bon d'ambient, sabem molt bé que la practica de la nostra sexualitat està condemnada per la societat a desenvolupar-se dins les nostres cases tancades amb set parrys, o a llocs (distribució, bars, saunas, parcs i jardins) destinats a la discriminació i marginació, com a ciutadans de tercera classe que se'ns tanca en el ghetto gai com si es tractés de "pomes podrides" que poguessin contagiar a les bones.

El sol fet d'ésser homosexual o lesbiana ens fa "diferents". La nostra afectivitat no pot expressar-se lliurement en la família, al carrer, i al treball amb risc de perdre'l. Per regla general em obliguen a amagar la nostra vida privada.

Per a la llei sols existim com a individus que atemptem contra la "moral pública" o "els bons costums". Fins a tal punt que molts de nosaltres hem sofert la repressió policial i la presó, (o estem exposats a qualsevol moment a partir-la), simplement per no estar d'acord amb el que aquest sistema considera com a "NORMAL".

Davant aquesta realitat que ens oprimix, aquí a Mallorca els gais d'ambdós sexes ens enfrentem amb un pessimisme d'una certa llibertat en els costums, degut al turisme, com que quan furguem un poc veim que sols és una façana falsa, ja que essent un lloc petit i fins fa relativament poc una societat agraria, seguim estant oprimits i marginats.

Així podem observar que a altres llocs de l'Estat Espanyol (Catalunya, Madrid, Euzkadi, etc.) el gais des de fa ja temps s'han unit i organitzat en Fronts d'Alliberament Gai i lluiten per les seves reivindicacions, se mobilitzen, se solidaritzen amb el company o companya que està a la presó o acomiadat del tra' all per ésser homosexual. Però també la lluita se dona de manera individual i quotidiana: cada vegada que besem a un amic al carrer, o ajudem a un altre gai a superar els seus problemes i repressió, o atacem la nostra veu a la feina, l'escola, la Universitat o a la barriada per a defensar el nostre dret.

Aquesta lluita els ha anat unint i demostrant que no esteim tot sols, i ens ha donat l'orgull i la consciència de pertanyer al Moviment Gai.

L'experiència d'aquests companys d'altres llocs de l'Estat ens demostra que no és suficient amb el fet que se'ns toleri mentre se'ns continui considerant diferents per la nostra sexualitat, mentre no se'ns reconegui que qualsevol individu pot escollir la forma de relació sexual que més li agradi, sense que això signifiqui cap criteri de discriminació o diferenciació especial.

A més a més ens hem adonat que l'opressió patida pels gais i lesbianes té el mateix origen que la que sofrenen les dones, els joves, els obrers, i el poble treballador, que la nostra lluita ha de juntar-se a la seva; que la nostra alliberació gai sols podrà aconseguir-se mitjançant una transformació de tot el sistema social.

Es així com, a partir de la commemoració del Dia de l'Orgull Gai, amb un acte públic per primera vegada a Mallorca, un grup d'homes i dones veim la necessitat de reunir-nos i organitzar-nos per a lluitar més eficaçment contra la nostra opressió, esperem que se posin en contacte amb nosaltres; ansis podem aconseguir moltes coses.

QUE FEIM I QUINS SON ELS NOSTRES OBJECTIUS

El nostre treball és ideològic.

Considerem que la nostra lluita ha d'ésser ideològica per anar canviant les idees i la mentalitat.

Pretensem ésser un grup d'alliberació sexual ampli, on hi puguin trobar-se els homes i dones gais, o no, que estiguin per l'alliberament sexual de la persona; ja que tan tarats i mutilats estan els homosexuals com els homosexuals; doncs tots vivim una sexualitat pobre i limitada, malgrat el grau màxim de diferència és que la relació sexual entre persones del mateix sexe va contra la "norma oficial" de relacions sexuals que el sistema burgès imposa per seguir conservant els seus interessos i per això precisament que practiquen altres formes diferents de la sexualitat "oficial" estem perseguits i oprimits.

Amb la nostra practica i experiència anem definint i marcant els objectius.

¿QUE HACEMOS Y CUALES SON NUESTROS OBJETIVOS?

Nuestro trabajo es ideológico.

Consideramos que nuestra lucha tiene que ser ideológica, para ir cambiando las ideas y la mentalidad.

Pretendemos ser un grupo de liberación sexual amplio, donde tengan cabida los hombres y mujeres gais o no, que estén por la liberación sexual de la persona; ya que tan tarados y mutilados están los heterosexuales como los homosexuales, pues todos vivimos una sexualidad pobre y limitada, aunque el gran matiz de diferencia es que la relación sexual entre personas del mismo sexo va contra la "norma oficial" de relaciones sexuales que el sistema burgués impone para seguir conservando sus intereses, y por eso precisamente los que practican otras formas diferentes de la sexualidad "oficial" estamos perseguidos y oprimidos.

Con nuestra práctica y experiencia iremos definiendo y marcando los objetivos.

Una vez organizados podremos ofrecer asistencia jurídica (para los que tengan problemas con la ley) psicológica a los que, debido a la represión y marginación, no se acepten a sí mismos; iremos montando actividades culturales, informativas, artísticas y recreativas.

A nivel ciudadano pretendemos asistir a charlas y debates, y seminarios sobre la sexualidad. Llevar nuestra voz con charlas informativas a las barriadas, escuelas, universidad, asociaciones de vecinos, pueblos, y que nos tengan en cuenta como interlocutores válidos por diversos organismos científicos y ciudadanos, expandiendo nuestra ideología y llegando cada vez a un grupo más numeroso de gente.

Nuestro trabajo es reivindicativo

En este sentido impulsamos en todo el ambiente gai la movilización por nuestros derechos, tal como la asociación la legalización de nuestras asociaciones, la derogación de las leyes que nos oprimen, la defensa y solidaridad con todos aquellos casos de discriminación y opresión que se den en nuestras filas, en el estado español o en el extranjero, somos miembros de la "COFLHEE" (Coordinadora Estatal de Frontes de Liberación Gai), además convocamos constantemente a los partidos y organizaciones obreras para que hagan suyas y se solidaricen con nuestras luchas.

Además tratamos de fortalecer y profundizar nuestra participación en los actos y movilizaciones populares, en tanto creemos que un proceso de revolución social no será auténticamente liberador si no tiene en cuenta la liberación sexual; así como no habrá revolución sexual sin un proceso revolucionario en la sociedad de la que somos parte.



Nuestro trabajo se realiza sobre nuestra propia vida cotidiana

El trabajo de nuestro movimiento no sólo debe incidir sobre el resto de la sociedad, debe incluir de forma prioritaria, la lucha por la transformación de la vida cotidiana. En este sentido y aunque dicha transformación sólo pueda darse totalmente a partir de un cambio social, vemos necesario ir experimentando nuevas formas de relación entre nosotros mismos, más libres y humanas.

El Frente de Liberación Gai de las Ilas, no sólo es una organización, reivindicativa, ideológica y revolucionaria del movimiento gai, sino un marco diario donde intentamos llevar a la práctica el nuevo código de relaciones que defendemos.

COMO PRETENDE TRABAJAR EL FRENTE DE LIBERACION GAI

Queremos organizarnos en grupos de trabajo que se encarguen de desarrollar actividades específicas y que se formen de los intereses y aptitudes de cada compañero.

En cuanto a la participación puede darse a varios niveles: simpatizantes, que sólo por el momento desean estar informados de todas las actividades que se lleven a cabo, y afiliados, los que cotizan regularmente y llevan una actividad dentro del Frente.



Queremos señalar que el pasado mes de julio fue legalizado el Frente d'Alliberament Gai de Catalunya, consideramos que es una victoria parcial y un paso más en el largo camino a recorrer, pero al fin de cuentas importante para el movimiento gai.

La tenaz e inteligente lucha de los compañeros catalanes nos puede dar una idea de logros y eficacia. El Frente d'Alliberament Gai de les Illes pensamos que hoy que utilizar todos los medios legales que el juego democrático permite, e le conquistado y arrancando cada vez más zonas de libertad al sistema capitalista. Por eso, en cuanto estemos consolidados como Frente, solicitaremos la legalización.

En este folleto hemos intentado resumidamente explicar qué hace y cómo trabaja el FAGI.

Todos los martes, a las 20.30, nos reunimos, realizamos charlas sobre movimiento gai, las propuestas y objetivos del FAGI y nuestra forma de trabajo, organizativa y convivencial. Si estás interesado en participar en algún nivel anteriormente especificado, puedes escribirnos o pasar por nuestros locales o telefonar.

FRONT D'ALLIBERAMENT GAI DE LES ILLES

FAGI
Apartado de Correos 1278
Ses Bovedes (debajo de la Catedral)
Teléfono 46 00 94
Ciutat de Mallorca



rir asistencia jurídica (per als qui tinguin problemes amb la llei) psicològica als qui, degut a la repressió i la marginació, no s'acceptin a ells mateixos; anirem muntant activitats culturals, informatives, artístiques i recreatives.

A nivell ciutadà preterem assistir a xarxes i debats, i seminaris sobre la sexualitat. Dur la nostra veu amb xarxes informatives a les barriades, escoles, universitat, associacions de veïns, pobles i que ens tinguin en compte com a interlocutors vàlids per diversos organismes científics i ciutadans, expandir la nostra ideologia i arribant cada vegada a un grup més nombros de gent.

La nostra feina es reivindicativa

En aquest sentit impulsam en tot l'ambient gai la mobilització pels nostres drets, així com l'associació i la legalització de les nostres associacions; la derogació de les lleis que ens oprimen, la defensa i solidaritat de tots aquells casos de discriminació i opressió que ens donin a les nostres illes, a l'Estat Espanyol, o a l'estranger, som membres de la "COPLIBEE" (Coordinadora Estatal de Fronts d'Alliberament Gais), a més a més convocant constantment als partits i organitzacions obreres perquè se solidaritzin i facin seves la nostra lluita.

A més a més tractam d'enfortir i profunditzar la nostra participació en els actes i mobilitzacions populars, en tant creim que un procés de revolució social no serà autènticament d'alliberació si no té en compte l'alliberació sexual, així com no hi haurà alliberament sexual sense un procés revolucionari en la societat de la qual en som part.

El nostre treball se realitza damunt la nostra propia vida quotidiana.

El treball del nostre moviment no sols ha d'incidir damunt la resta de la societat, sinó també ha d'incloure de forma prioritària, la lluita per la transformació de la vida quotidiana. En aquest sentit i malgrat l'esmentada transformació sols pugui donar-se totalment a partir d'un canvi social, veim necessari anar experimentant noves formes de relació entre nosaltres mateixos, més lliures, i humanes.

El Front d'Alliberament Gai de les Illes, no sols és una organització reivindicativa, ideològica, i revolucionària del moviment gai, sinó un marc diari on s'intenta dur a la pràctica el nou codi de relacions que defendem.

COM PRETEN TREBALLAR EL FRONT D'ALLIBERAMENT GAI?

Volem organitzar-nos en grups de treball que s'encarreguin de desenvolupar activitats específiques que se formaran a partir dels interessos i actituds de cadascun dels companys.

En quant a la participació pot dar-se a diversos nivells: Simpatitzants, seran els qui sols pel moment desitgin estar informats de totes les activitats que fem i Afiliats els qui cotitzen regularment i duen una activitat dins del Front.

FRONT D'ALLIBERAMENT GAI DE LES ILLES

FAGI
Apartado de Correos 1278
Ses Bovedes (davaill la Seu)
Teléfono 46 00 94
Ciutat de Mallorca.

El passat mes de juliol va esser legalitzat el Front d'Alliberament Gai de Catalunya. Consideram això com una victòria parcial i una passa més en el llarg camí a recórrer però, al capdavall, és important per al moviment gai. La tenaç i intel·ligent lluita dels companys catalans ens pot servir de mostra d'eficàcia i d'objectius aconseguits. En el Front d'Alliberament Gai de les Illes pensam que s'han d'usar tots els mitjans legals que permet el joc democràtic i anar conquistant i arrabassant de cada vegada més zones de llibertat al sistema capitalista.

Per això, tot d'una que estiguem consolidats com a Front, sol·licitarem la legalització.

En aquest folletó intentam explicar-te, de forma resumida, qué fa i com treballa el FAGI.

Ens reunim cada dimarts, a les 20.30 hores, i fem xerrades sobre moviment gai, sobre les propostes i objectius del FAGI i la nostra forma de treball, organitzativa i convivencial. Si estàs interessat a participar-hi, dir-nos qualsevol nivell, ens pots escriure, telefonar o acudir personalment als nostres locals.

El Front d'Alliberament Gai de les Illes Balears fou el primer moviment organitzat en defensa dels drets de les persones LGTBI. El grup es va crear l'any 1978 en la mateixa línia del Front d'Alliberament Gai de Catalunya (FAGC), organització pionera en l'estat espanyol per a la despenalització de l'homosexualitat i l'alliberament de presos polítics per la seva orientació sexual i identitat de gènere.

La Llei de Perillositat Social aprovada en 1970 substituïa principalment a la Llei de "Vagos y Maleantes", normativa aprovada en 1933 per la Segona República i modificada posteriorment pel Règim Franquista per a perseguir a aquells col·lectius contraris a la dictadura.

<p>Son supuestos del estado peligroso los siguientes:</p> <p>Primero. Los vagos habituales.</p> <p>Segundo. Los rufianes y proxenetas.</p> <p>Tercero. Los que realicen actos de homosexualidad.</p> <p>Cuarto. Los que habitualmente ejerzan la prostitucion.</p> <p>Quinto. Los que promuevan o fomenten el tráfico, comercio o exhibición de cualquier material pornográfico o hagan su apologia.</p> <p>Sexto. Los mendigos habituales y los que exhiben de la</p>	<p>Novena en un lugar</p> <p>Decimo se desigone</p> <p>te maximo</p> <p>El sujeto</p> <p>cualo que</p> <p>Undécimo</p> <p>das alcoho</p>
--	--

Primero.—Corregir los defectos observados en el sistema o en la aplicación de la antigua Ley, empezando por sustituir el título de «Vagos y Maleantes» por el de «Peligrosidad y Rehabilitación Social», no sólo más en línea con la terminología moderna, sino, lo que tiene superior importancia, más fielmente expresivo del fundamento y del fin de la norma, al señalar como objetivo el primordial compromiso de reeducar y rescatar al hombre para la más plena vida social.

Segundo.—Exigir y facilitar, dentro de los procedimientos regidos por esta Ley, la adquisición de un conocimiento lo más perfecto posible de la personalidad biopsicopatológica del presunto peligroso y su probabilidad de delinquir, asegurando a tal efecto que sus condiciones antropológicas, psíquicas y patológicas sean estudiadas por los técnicos y adecuadamente ponderadas. Investigación y valoración que parecen necesarias en el ámbito de unas normas que, por no integrar una ley penal construida objetivamente sobre hechos y tipos de delito, sino una serie de preceptos en función de determinaciones categorías subjetivas de peligro, requieren inexcusablemente la prueba bien fundada del estado de peligrosidad del individuo.

Tercero.—Eliminar del texto aquellos estados que hoy resultan anacrónicos o inútiles por ofrecer duda de suficiente peligrosidad, así como los que representan una innecesaria superposición al delito, con la consiguiente duplicidad de pena y medida de seguridad. Por esta causa han desaparecido los preceptos relativos a una serie de supuestos: la posesión no justificada de dinero, los juegos prohibidos, la venta de bebidas alcohólicas y favorecimiento de la embriaguez, la ocultación de nombre o uso de documentación falsa de identidad, la incitación al terrorismo y al atraco, la comisión de delitos imposibles, así como otros estados de peligrosidad análogos, opuestos al legalismo ineludible que el tratamiento de estas cuestiones reclaman.

* Absències. Entre els pocs treballs de memòria històrica realitzats amb relació a les persones LGTBI, les dones lesbianes han estat les més invisibilitzades, ja que normalment no eren condemnades en l'àmbit penitenciari o criminal, sinó que se'ls aplicava la categoria de "conductes antisocials". A causa d'això, moltes d'elles van passar a l'ostracisme i l'oblit en centres psiquiàtrics o eclesiaístics, *una doble barrera recuperar la història de la persecució a les dones lesbianes i bisexuals durant el franquisme*.

L'any 1984 el batlle de l'Ajuntament de Palma va decretar el tancament de 32 bars d'alterne en el centre de Palma, entre els quals es trobaven 3 bars d'ambient freqüentats per persones LGTBI:

"Per atemptar contra els bons costums".

Aquesta mesura va ser el detonant del Stonewall Mallorquí, una petita revolta organitzada pel Front d'Alliberament Gai de les Illes (FAGI) en suport als propietaris dels tres locals tancats, el Max-O, el Bronx i el New Way. El FAGI, a més d'una recollida de signatures, va organitzar una protesta coincidint amb el ple municipal, a la Plaça de Cort, al costat de feministes, anarquistes, ecologistes, objectors de consciència i militants diversos/es.

L'acció performativa, simulant un pas de Setmana Santa, amb "sant" inclòs, "Sant Reprimoni Beneit" (en al·lusió a l'alcalde) va concentrar a un centenar de persones, inclosos els tres propietaris dels locals clausurats. Juanito López (de CCOO), amb megàfon en mà, corejava el càntic:

**Sant Reprimoni beneït
No et pots amagar
perquè els gais et busquen
i algun dia has de caure.**

La comissió va decidir quedar-se a l'ajuntament fins a obtenir justa resposta a les seves reivindicacions, la qual cosa va desembocar en una dura repressió policial i el desallotjament de les persones manifestants.

En un moment en el qual cap col·lectiu gosava donar la cara pels drets de les persones LGTBI, aquesta gesta, atribuïble únicament al FAGI.

Aquesta informació recuperada ha estat recuperada pel testimoni del propi Juanito López i recollida també al llibre d'en Jordi Petit "Vidas del Arcoiris" gràcies a un article publicat per El País el divendres 16 de novembre de 1984. A més, es recull a l'exposició de *40 anys de lluita LGTBI (1976-2016)* feta per Ben Amics i el Consell de Mallorca.



Aquesta es la primera acció subversiva massiva (per l'època) i pública de la que tenim constància, per defensar els drets de les persones LGTBI.

Hem pogut recuperar un dels discursos íntegres de Juanito López, fundador del FAGI amb el seu testimoni envers les situacions viscudes a Mallorca en aquells anys, i el seu propi "autoexili".

Quiero agradecer a HEGOAK la concesión del premio que me ha otorgado por la lucha de tantos años en defensa de los derechos y libertades de gays y lesbianas. Cuando te conceden un premio de estas características haces balance y reflexionas, ¿qué ha sido tu vida?, y rescatas la memoria histórica que jamás debemos perder.

De origen manchego llegué a Mallorca en el año 73, comencé militando en CC.OO. de hostelería en la clandestinidad, reivindicando algo tan básico como la jornada de 8 horas (llegué a organizar una huelga de 10 minutos en el Hotel Jumbo Park).

Pronto comenzaron las detenciones de la policía franquista, con torturas, hasta diez detenciones. Recién muerto Franco ingreso en el PCE, recuerdo que solicité el ingreso estando en un encierro en una iglesia que duró dos días.

En 1978 viajo a Barcelona para conocer a Jordi Petit y a Armand de Fluvià y luego contribuyo a refundar el Front d'Alliberament Gai de les Illes (FAGI).

Recuerdo todavía cuando luchábamos por la legalización de los colectivos de gays y lesbianas, y en el año 79, cuando en ocasión del 28 de junio, pegamos los primeros carteles, eran dos parejas de chicos y chicas besándose en la boca, la gente y hasta los taxis se paraban en la calle, como si de un circo se tratara.

Yo no era consciente que ser pionero y "salir del armario" en una ciudad pequeña y conservadora como Palma, despierta amores y odios profundos.

En el verano de 1984 el entonces presidente del Gobierno, Felipe González, pasaba sus vacaciones en Mallorca y utilizaba el yate Azor, el mismo que usara Franco. Como era pues patrimonio público me decidí a cursar una solicitud para realizar unas vacaciones de gays, lesbianas y movimientos alternativos a bordo del mismo. La noticia dió la vuelta a toda la prensa del estado.

La primera charla informativa sobre el SIDA que tuvo lugar en Mallorca la organizamos desde el FAGI, el Front d'Alliberament Gai de les Illes, con la presencia del malogrado antropólogo Alberto Cardín. Tras mucho insistir al gobierno del PP, conseguimos que se editara el primer folleto preventivo, hasta les facilitamos el texto.

En noviembre de 1984 el entonces alcalde socialista de Palma, Ramón Aguiló, cerró 30 bares de prostitutas y 3 bares gays del centro de la ciudad.

Recogimos firmas pidiendo la re-apertura de tales establecimientos y organizamos una manifestación lúdica, parodiando una procesión con un muñeco que representaba al alcalde como San Reprimonio Bendito. Había pleno municipal, entregamos las firmas de protesta al alcalde, quién se negó a darnos ninguna explicación y fuimos brutalmente desalojados por la policía municipal. Como dice Jordi Petit en su libro, "Vidas del arco iris", donde entre otros, relata este hecho, "era una batalla perdida, pero había que darla por dignidad".

Incansables con la gente del FAGI organizamos años tras año diversos actos, ciclos de cine homosexual, concurridas fiestas y conferencias con destacados ponentes como la abogada Magda Oranich, la lesbiana feminista Empar Pineda, Jordi Petit y Armand de Fluvià, entre otros. No paramos de salir en la prensa local. Repartimos condones y carteles de lucha contra el sida que nos enviaba la Coordinadora Gai-Lesbiana de Barcelona, trabajamos cuanto pudimos.

Ya más entrados los ochenta, en la época Reagan-Tatcher-Wojtyla, en plena cruzada del conservadurismo más reaccionario, la coordinadora estatal de gays y lesbianas lanzó la campaña "Ama como quieras, ama seguro, ama segura". Organizamos una mesa redonda con el sociólogo Josep Vicenç Marqués a la que invitamos públicamente al obispo de Mallorca. Se organizó un gran escándalo y me tocó ser la cabeza de turco, la prensa local, sobre todo el periódico Baleares, llegó al insulto y la calumnia, despachándose con cosas como "Juanito Lopez, ese personaje feo, bajito y asquerosito". Interpuse la primera demanda de un gay contra un periódico, el Baleares, invocando el derecho al honor y a la imagen pública. Fue un asunto muy doloroso para mí, fui profundamente acosado y denigrado. Hasta el punto que mi propia abogada, muy "progre" ella (hoy es jueza) abandonó mi defensa en el período de pruebas delante del juez. Tuve que cambiar de abogado, evidentemente perdí el caso en la Audiencia de Palma.

Ante el acoso sufrido decidí auto-exiliarme y me fui a vivir a Barcelona en 1988, a seguir mi propia evolución y dí un giro a mi vida. Fundé el grupo de teatro-cabaret "Las Katalitikas", marcando un nuevo estilo con crítica socio-política en clave de humor.

En definitiva es una satisfacción moral ver reconocida la labor de una vida como la mía, dedicada a la "revolución y al arte", contribuyendo con mi granito de arena a que avance el carro de la història, la dignidad y los derechos humanos.

Muchas gracias.

Discurs de Juanito López en el lliurament del premi HEGOAK

LA PANDÈMIA DEL VIH-SIDA, UN CANVI DE RUMB FORÇAT

La pandèmia del VIH tengué un impacte significatiu a Espanya i en la comunitat LGTBI. A continuació es resumeix la situació:

L'arribada del VIH Espanya a principis de la dècada de 1980 provocà una crisi sanitària i social. La manca d'informació i l'absència de tractaments eficaços en les seves etapes inicials provocaren un ràpid augment de casos de VIH i Sida, especialment entre homes que tenien relacions sexuals amb homes.

La comunitat LGTBI va estar particularment afectada pel VIH/SIDA sent la discriminació i l'estigma cap a les persones amb VIH/SIDA les principals problemàtiques socials, i molts membres de la comunitat LGTBI s'enfrontaren a la pèrdua d'èssers estimats, el rebuig social i la marginació.

No obstant això, la crisi del VIH/SIDA també va tenir efectes importants en el moviment LGTBI a Espanya. La lluita contra l'estigma i la discriminació s'intensificà, i es crearen organitzacions i grups de suports per brindar informació, educació i serveis de salut a les persones afectades.

La solidaritat i la mobilització en la comunitat LGTBI contribuïren a la conscienciació sobre el VIH/SIDA i a la promoció de la prevenció, l'accés a tractaments i els drets de les persones amb VIH/SIDA. Es varen dur a terme campanyes de prevenció i s'exigiren polítiques de salut més inclusives.

A mesura que avançaven els anys i es desenvolupaven tractaments antiretrovirals efectius, la situació millorà, encara que el VIH/SIDA continua sent una preocupació en l'actualitat. La pandèmia del VIH/SIDA va tenir un impacte durador en la comunitat LGTBI, enfortint el seu activisme i promovent una major consciència sobre la importància de la prevenció, el suport i els drets de les persones amb VIH/SIDA.

Durant l'inici de la pandèmia del VIH a Espanya, diverses organitzacions van exercir un paper crucial en la lluita contra la malaltia i la promoció dels drets de les persones afectades. Entre les primeres organitzacions formals podem xerrar del Comitè Ciutadà Antisida (CCAS) que sorgí en 1986 com una resposta ciutadana enfront de la crisi del VIH/SIDA. El CCAS treballa en la prevenció, l'atenció i la defensa dels drets de les persones afectades, així com en la lluita de l'estigma i la discriminació. Posteriorment, varen començar les plataformes estatals com la Coordinadora Estatal de VIH-SIDA (CESIDA) fundada en 1992, és una xarxa d'organitzacions de tot el país dedicada a la prevenció del VIH/SIDA i la promoció dels drets de les persones afectades. CESIDA ha exercit un paper fonamental en la coordinació d'accions i campanyes en l'àmbit estatal.

Aquestes són algunes de les organitzacions que es van destacar en la lluita contra la pandèmia del VIH/SIDA a Espanya en les seves etapes inicials. Cal destacar que moltes altres organitzacions i grups locals també van exercir un paper fonamental en la resposta i promoció dels drets de les persones afectades. En l'àmbit local l'entitat pionera i que a més ha mantingut sempre una especial vinculació amb el col·lectiu LGTBI ha estat l'Associació de Lluita Anti-Sida de les Illes Balears (ALAS).

ALAS ha mantingut viva la flama contra l'estigma, la discriminació i els drets de les persones seropositius, sent un lloc d'encontre i refugi de moltes persones i els seus familiars.

Durant els anys 80, en el context de la pandèmia del VIH/SIDA, sorgiren diverses organitzacions LGTBI a Espanya que van exercir un paper important en la lluita contra la malaltia i la promoció dels drets de les persones afectades. Com per exemple els Grups d'Acció Gai (GAG). Aquests grups es formaren en diferents ciutats d'Espanya durant els anys 80, com Barcelona i València. Se centraren en la prevenció del VIH/SIDA, proporcionant informació i suport a la comunitat LGTBI.

Aquestes organitzacions, entre d'altres, van exercir un paper crucial en la resposta a la pandèmia del VIH/SIDA durant els anys 80 a Espanya. Treballaren en la sensibilització, la prevenció, l'atenció mèdica i el suport emocional a les persones afectades, així com en la promoció de la igualtat de drets i la lluita contra la discriminació.

L'associació "Lesbianas Sin Dudas" (LSD) va ser un moviment que va sorgir a Espanya en els anys 80, especialment en la ciutat de Barcelona, i va tenir com a objectiu principal promoure la salut sexual de les dones lesbianes.

LSD es va centrar a abordar les necessitats específiques de les lesbianes en termes d'educació sexual, atenció mèdica i benestar general. L'associació va cercar visibilitzar i sensibilitzar sobre les realitats i els desafiaments als quals s'enfrontaven les dones lesbianes en relació amb la seva salut sexual.

Entre les activitats i accions dutes a terme per LSD es trobaven tallers educatius, xerrades, campanyes de conscienciació i el foment d'espais de trobada i suport per les dones lesbianes. També treballaren en estreta col·laboració amb altres organitzacions i col·lectius LGTBI per promoure la igualtat i els drets de les persones lesbianes.

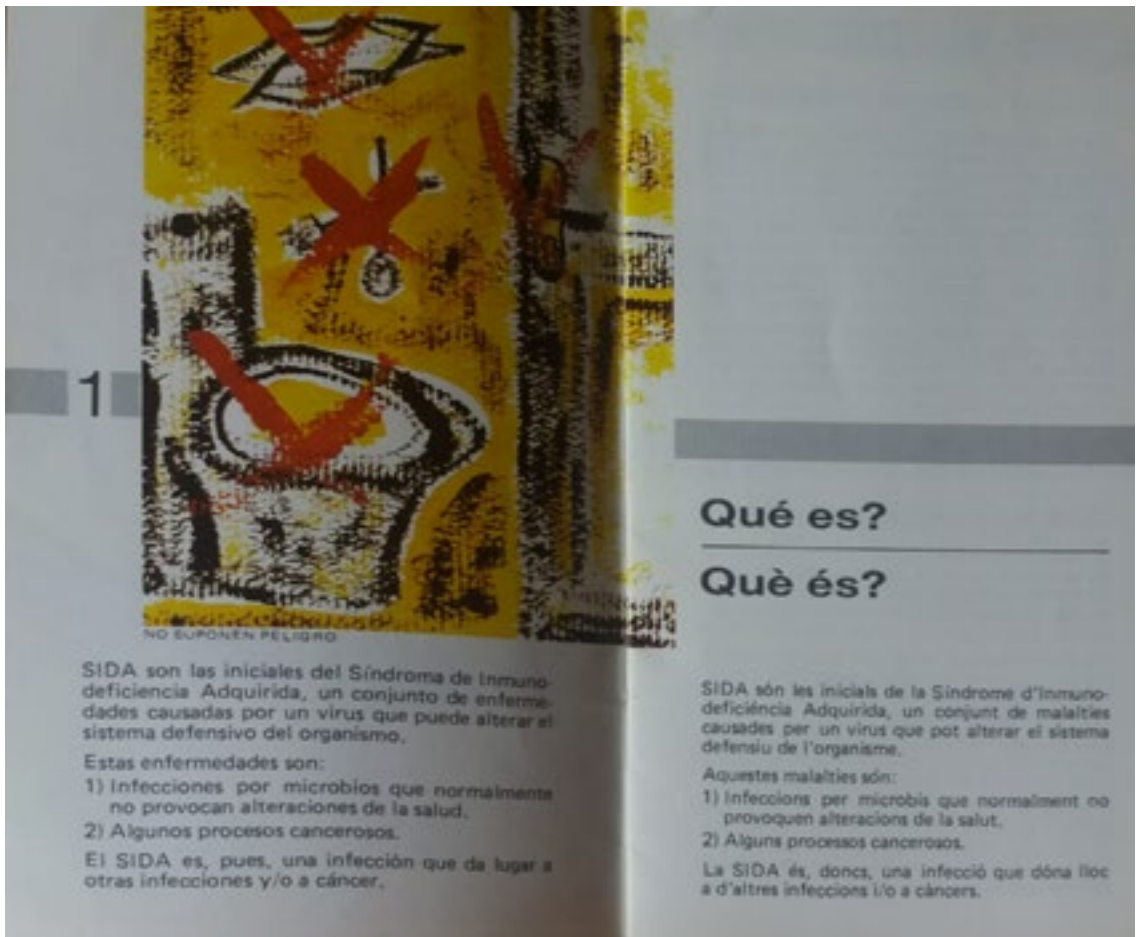
La tasca de LSD durant els anys 80 va ser significativa en la promoció de la salut sexual i el benestar de les dones lesbianes, així com en la lluita contra la invisibilitat i la discriminació a les que feien front en aquell moment.





Respecte a la mobilització local, a través de diferents testimonis hem sabut que a mitjans dels anys 80 es va crear el "Comité Ciudadano Antisida de las Illes Balears" que realitzava campanyes de prevenció, i va llançar fulletons.





1

Qué es?

Què és?

SIDA son las iniciales del Síndrome de Inmunodeficiencia Adquirida, un conjunto de enfermedades causadas por un virus que puede alterar el sistema defensivo del organismo.

Estas enfermedades son:

- 1) Infecciones por microbios que normalmente no provocan alteraciones de la salud.
- 2) Algunos procesos cancerosos.

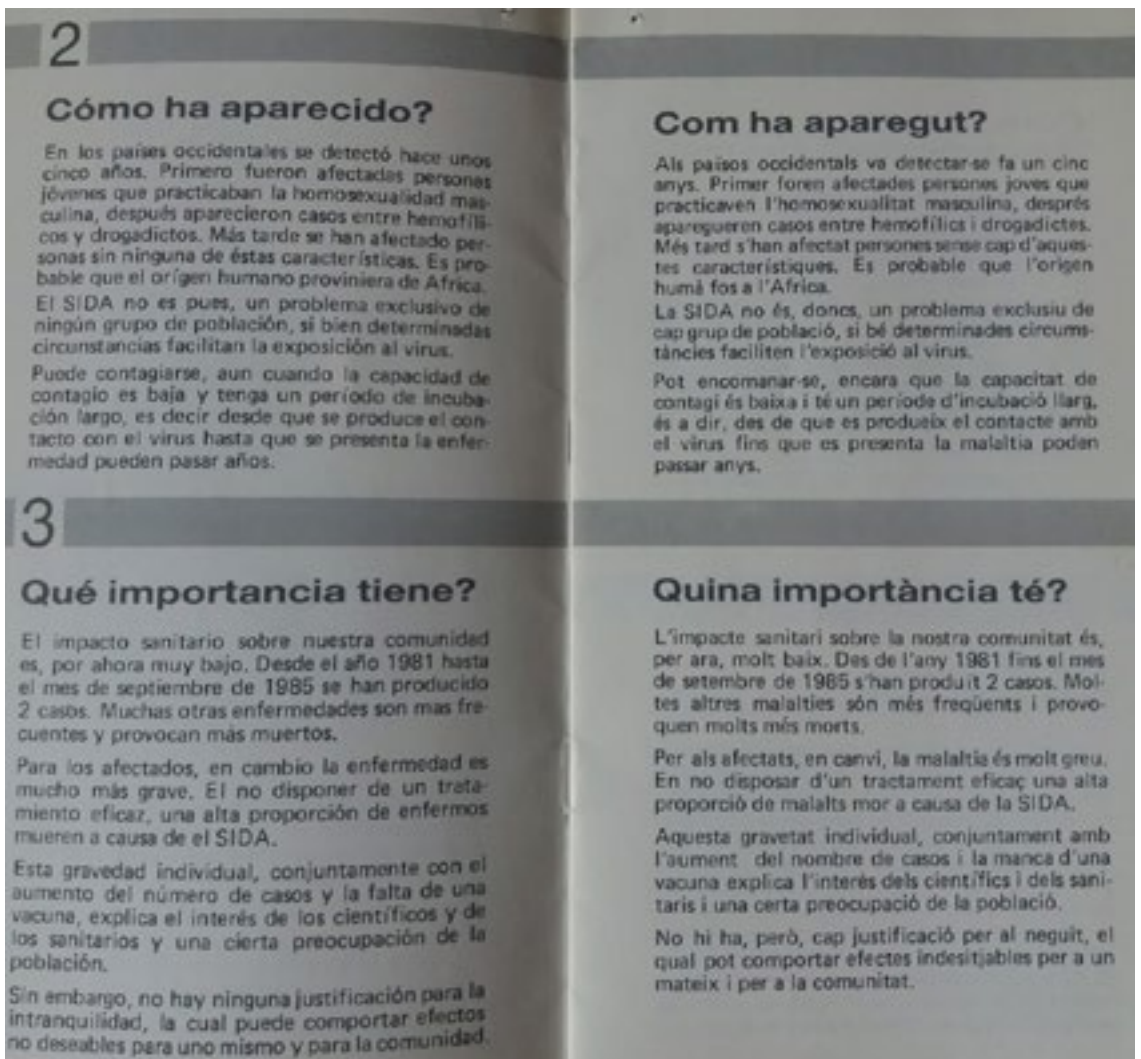
El SIDA es, pues, una infección que da lugar a otras infecciones y/o a cáncer.

SIDA són les inicials de la Síndrome d'Inmunodeficiència Adquirida, un conjunt de malalties causades per un virus que pot alterar el sistema defensiu de l'organisme.

Aquestes malalties són:

- 1) Infeccions per microbis que normalment no provoquen alteracions de la salut.
- 2) Alguns processos cancerosos.

La SIDA és, doncs, una infecció que dona lloc a d'altres infeccions i/o a càncers.



2

Cómo ha aparecido?

En los países occidentales se detectó hace unos cinco años. Primero fueron afectadas personas jóvenes que practicaban la homosexualidad masculina, después aparecieron casos entre hemofílicos y drogadictos. Más tarde se han afectado personas sin ninguna de éstas características. Es probable que el origen humano proviniera de África.

El SIDA no es pues, un problema exclusivo de ningún grupo de población, si bien determinadas circunstancias facilitan la exposición al virus.

Puede contagiarse, aun cuando la capacidad de contagio es baja y tenga un período de incubación largo, es decir desde que se produce el contacto con el virus hasta que se presenta la enfermedad pueden pasar años.

Com ha aparegut?

Als països occidentals va detectar-se fa un cinc anys. Primer foren afectades persones joves que practicaven l'homosexualitat masculina, després aparegueren casos entre hemofílics i drogadictes. Més tard s'han afectat persones sense cap d'aquestes característiques. És probable que l'origen humà fos a l'Àfrica.

La SIDA no és, doncs, un problema exclusiu de cap grup de població, si bé determinades circumstàncies faciliten l'exposició al virus.

Pot encomanar-se, encara que la capacitat de contagi és baixa i té un període d'incubació llarg, és a dir, des de que es produeix el contacte amb el virus fins que es presenta la malaltia poden passar anys.

3

Qué importancia tiene?

El impacto sanitario sobre nuestra comunidad es, por ahora muy bajo. Desde el año 1981 hasta el mes de septiembre de 1985 se han producido 2 casos. Muchas otras enfermedades son mas frecuentes y provocan más muertos.

Para los afectados, en cambio la enfermedad es mucho más grave. El no disponer de un tratamiento eficaz, una alta proporción de enfermos mueren a causa de el SIDA.

Esta gravedad individual, conjuntamente con el aumento del número de casos y la falta de una vacuna, explica el interés de los científicos y de los sanitarios y una cierta preocupación de la población.

Sin embargo, no hay ninguna justificación para la intranquilidad, la cual puede comportar efectos no deseables para uno mismo y para la comunidad.

Quina importància té?

L'impacte sanitari sobre la nostra comunitat és, per ara, molt baix. Des de l'any 1981 fins el mes de setembre de 1985 s'han produït 2 casos. Moltes altres malalties són més freqüents i provoquen molts més morts.

Per als afectats, en canvi, la malaltia és molt greu. En no disposar d'un tractament eficaç una alta proporció de malalts mor a causa de la SIDA.

Aquesta gravetat individual, conjuntament amb l'aument del nombre de casos i la manca d'una vacuna explica l'interès dels científics i dels sanitaris i una certa preocupació de la població.

No hi ha, però, cap justificació per al neguit, el qual pot comportar efectes indesitjables per a un mateix i per a la comunitat.

Cómo puede sospecharse?

Las manifestaciones de la enfermedad no son específicas. Algunos trastornos de salud persistentes pueden sugerir la presencia de la enfermedad. Entre éstas cabe señalar la fiebre persistente, la diarrea de larga duración, las sudoraciones nocturnas, la pérdida involuntaria o inexplicable de peso superior al 10% (unos 7 Kgs.), la aparición de manchas rojizas o violáceas o de nódulos en la piel, la aparición de ganglios en diversos puntos del cuerpo excepto en la zona inguinal o las placas blancas (de Muguet) en la mucosa bucal. Muchos de éstos trastornos son comunes a otras enfermedades.

En cualquier caso delante de un trastorno de la salud que persista debe consultarse al médico.

Com pot esser sospitat?

Les manifestacions de la malaltia no són específiques. Alguns trastorns de salut persistents poden suggerir la presència de la malaltia. Entre aquesta cal esmentar la febre persistent, la diarrea de llarga durada, les sudoracions nocturnes, la pèrdua involuntària o inexplicable de pes superior al 10% (uns 7 Kgs.), l'aparició de taques vermellores o violàcies o de nòduls a la pell, l'aparició de ganglis a diversos llocs del cos llevat de la zona inguinal o les plaques blanques (de Muguet) a la mucosa bucal. Molts d'aquests trastorns són però, comuns a d'altres malalties.

En qualsevol cas davant un trastorn de la salut que persisteix cal consultar el metge.

5

Cómo puede contagiarse?

Para contagiarse el virus debe llegar a la sangre de una persona. ¿De dónde sale el virus?: Se ha encontrado en la sangre y en las secreciones de los enfermos y también, en personas que sin ser enfermos son portadores. ¿Cómo llega?: Todas las situaciones que pongan en contacto nuestra sangre con la sangre o las secreciones de enfermos de SIDA o portadores del virus comportan un riesgo elevado de contagio. Por ejemplo, las transfusiones no controladas y la administración de derivados plasmáticos no controlados; el uso de jeringas y agujas no estériles y las relaciones sexuales, sobretudo si hay erosiones y lesiones.

Com és pot encomanar?

Per contagiar-se cal que el virus arribi a la sang d'una persona. D'on surt el virus?: S'ha trobat a la sang i a les secrecions dels malalts i, també, de persones que sense ser malaltes en són portadors. Com hi arriba?: Totes les situacions que posin en contacte la nostra sang amb la sang o les secrecions de malalts de SIDA o portadors del virus comporten un risc elevat de contagi. Per exemple, les transfusions no controlades i l'administració de derivats plasmàtics no controlats; l'ús de xeringues i agulles no estèrils i les relacions sexuals, sobretot si hi ha erosions i lesions. El risc és molt més alt quan hi ha trans-



JERINGUILLA ESTÉRIL

El riesgo es mucho más elevado cuando hay transmisión sanguínea directa. En cambio, los contactos físicos que impliquen el paso a la sangre no toleran riesgo.

El SIDA no se transmite:

- al dar la mano
- al besarse
- por el uso de los servicios sanitarios públicos.
- por compartir vasos, platos, tazas.
- por el aire, ni por el agua.

misión sanguínea directa. En canvi, els contactes físics que no impliquen el pas a la sang no comporten risc.

La SIDA no es transmet:

- al donar la mà.
- al besar-se.
- per l'ús dels serveis sanitaris públics.
- per compartir gots, plats, tasses.
- per l'aire, ni per l'aigua.

Qué son las pruebas de detección?

Al ponerse en contacto con el virus se desarrollan anticuerpos —substancias defensivas— que se detectan mediante diversos métodos de laboratorio.

Aún cuando la presencia de anticuerpos no significa que, forzosamente, se deba padecer la enfermedad no debe descartarse que los portadores —que tienen anticuerpos— puedan contagiarla. De aquí que se tomen las medidas preventivas en estos casos.

Toda persona que haya tenido contacto con el virus presentará positividad de los anticuerpos contra el virus en su sangre. Esta positividad no indica enfermedad, sin embargo es importante que sepa:

- No debe dar sangre
- Debe controlarse por un médico con la periodicidad que se le indique.
- Debe realizar sus prácticas sexuales con preservativo.

Cómo evitar un eventual contagio?

En nuestra comunidad el riesgo de contagio es pequeño porque el número de enfermos y el número de portadores es bajo. Así, es difícil que podamos entrar en contacto con enfermos o portadores, aún que no hay que olvidar la gran afluencia de visitantes de otros lugares que puede aumentar el riesgo.

Por otra parte, las situaciones de más riesgo, como ahora el uso de derivados plasmáticos o las transfusiones de sangre son controladas por la Administración Sanitaria, de forma que se ha limitado extraordinariamente la posibilidad de contagio por esta vía.

Otra fuente de contagio importante es la utilización de jeringas y agujas contaminadas. Esta vía puede ser evitada al usar jeringas y agujas de un sólo uso, así como intercambiar otros enseres que puedan entrar en contacto con la sangre, como son los cepillos de los dientes, máquinas de afeitar, etc.

Qué riesgo tienen las diferentes prácticas sexuales?

Las personas portadoras de anticuerpos contra el virus del SIDA, han de emplear preservativo en sus relaciones sexuales.

En la práctica de la penetración anal, se ha demostrado que el riesgo de contagio es mayor por la persona penetrada por un portador de anticuerpos. Es debido a las pequeñas heridas que se pueden producir en la mucosa rectal que favorece el contacto del semen con la sangre de la persona receptora siempre que no se utilice preservativo.

La penetración vaginal, por parte de individuos portadores de anticuerpos, no está exenta de riesgo de contagio. Este riesgo aumenta en el periodo menstrual.

En las relaciones buco-genitales y en los de contacto piel a piel, el riesgo de contagio es menor siempre, que no exista herida.

Què són les proves de detecció?

En entrar en contacte amb el virus es desenvolupen anticossos —substàncies defensives— els quals poden detectar-se mitjançant diversos mètodes de laboratori.

Encara que la presència d'anticossos no significa que, forçosament, s'hagi de patir la malaltia no pot descartar-se que els portadors —qui té anticossos— puguin enconomanar-la. D'aquí que calgui prendre mesures preventives en aquests casos.

Tota aquella persona que hagi estat en contacte amb el virus presentarà una positivitat dels anticossos contra el virus a la seva sang. Aquesta positivitat no indica malaltia, això no obstant és important que sàpi:

- No pot donar sang.
- Ha d'esser controlat per un metge amb la periodicitat que li sigui indicada.
- Ha de realitzar les seves pràctiques sexuals amb preservatiu.

Com evitar un eventual contagi?

A la nostra comunitat el risc d'enconomanar-se és molt petit perquè el nombre de malalts i el nombre de portadors és baix. Així, és difícil que puguem entrar en contacte amb malalts o portadors, això no obstant, no podem oblidar la gran concurrència de visitants d'altres indrets, que pot augmentar el risc.

D'altra banda, les situacions de més risc, com ara l'ús de derivats plasmàtics o les transfusions de sang són controlades per l'Administració Sanitària, de forma que s'ha limitat extraordinàriament la possibilitat de contagi per aquesta via.

Un altra font de contagi important és la utilització de xeringues i agulles contaminades. Aquesta via és evitable en usar xeringues i agulles d'un sol, ús, així com no intercanviar altres estris que puguin entrar en contacte amb la sang, com poden ser respalls de dents, maquinets d'afeitar, etc.

Quin risc tenen les diferents pràctiques sexuals?

Les persones portadores d'anticossos contra el virus de la SIDA han d'emprar preservatiu en les seves relacions sexuals.

En la pràctica de la penetració anal, sembla demostrat que el risc de contagi és major per la persona penetrada per un portador d'anticossos. Això és degut a les petites ferides que es poden produir en la mucosa rectal que afavoreixen el contacte del semen amb la sang de la persona receptora sempre que no s'utilitzi preservatiu.

La penetració vaginal, per part d'individus portadors d'anticossos, no està mancada de risc de contagi. Aquest risc augmenta en el període menstrual.

En les relacions buco-genitals i en les de contacte pell a pell, el risc de contagi és menor sempre, però que no hi hagi ferides.

Debe tenerse en cuenta que:

- El SIDA se puede transmitir sexualmente.
- No hay todavía una vacuna.
- Algunos tratamientos están en período de prueba.
- La prevención, es por tanto, nuestra única protección.

Cal tenir en compte que:

- La SIDA es pot transmetre sexualment.
- No hi ha encara una vacuna.
- Alguns tractaments són en període de prova.
- La prevenció és, per tant, la nostra única protecció.

9

Dónde ir si hace falta?

Cualquier persona que lo desee puede acudir a la Conselleria de Sanidad y Seguridad Social (722900) donde será atendida por un médico (manteniendo el anonimato), y le orientará de cualquier duda sobre el tema.

On anar si cal?

Qualsevulla persona que ho desitji pot acudir a la Conselleria de Sanitat i Seguretat Social, (722900) on serà atesa per un metge (mantenint l'anonimat), que l'orientarà de qualsevol dubte sobre el tema.

COMISION CIUDADANA DE
INFORMACION Y SEGUIMIENTO
DEL S.I.D.A.

CONSEJO ASESOR DE EXPERTOS
SOBRE EL S.I.D.A.
DE LA CONSELLERIA DE SANITAT

Aquest primer comitè, precursor d'ARRELS, va estar conformat per membres del FAGI i de la Conselleria de Salut, en aquestes primeres reunions sabem que van participar en Juanito López i en Manel Domenech. Aquest fulletó el varen repartir activistes del FAGI per Cala Blava, zona de cruising per aquella època, penjant-lo als pins amb xinxetes, segons el testimoni del mateix Juanito López.

Aquesta lluita es recolliria per les organitzacions posteriors, tal i com hem pogut recuperar gràcies a la premsa de l'època.

24/LOCAL Viernes, 23 de mayo de 1997 / Última Hora

Matas recibe a representantes del colectivo de gays y lesbianas

Ben Amics y enfermos exigen ya un plan autonómico contra el sida

**J. MAICABELL I. HERNÁNDEZ
FOTO: JAUME ROBBEJO**

La puesta en marcha lo antes posible de un plan autonómico contra el sida, es el que trabaja la Conselleria de Sanitat i Consum del Govern balear, es en estos momentos la principal reivindicación tanto de la Asociación de Lucha Anti-Sida (Alas) de Mallorca como de la Asociación Ben Amics, que agrupa a homosexuales y lesbianas, y que ayer fueron noticia por distintas razones.

Alas celebró ayer su III Memorial en recuerdo por las personas fallecidas, tanto conocidas como anónimas, a causa del sida con un gran corazón de velas rojas encendidas que poco a poco se fue formando en la plaza Mayor de Palma con la colaboración de los ciudadanos. 715 personas han fallecido ya en Baleares a causa de esta enfermedad.

Durante todo el día, integrantes de esta asociación informaron a todo el que se acercó a las mesas de la necesidad de combatir esta enfermedad desde la prevención y el conocimiento.

Asimismo, expresaron ante la opinión pública la necesidad de que Baleares cuente lo antes posible con un plan autonómico de lucha contra el sida. Una enfermedad que afectará a más de 40 millones de personas en el año 2000.

Justamente la lucha contra el sida centró gran parte de los quince minutos de conversación que mantuvo el presidente de la Conselleria Autònoma, Jaume Matas, con los representantes de la Asociación Ben Amics, que agrupa a homosexuales y lesbianas, durante la audiencia convocada ayer en el Consolat de Mar.

Pere Morell, presidente de Ben Amics, y Toni Esteve, coordinador del grupo de lucha contra el sida, expusieron al presidente la labor que realiza la asociación en el campo de la prevención del sida e insistieron en la necesidad de que Baleares disponga pronto de un plan autonómico contra el sida. A este respecto, Matas les remitió al consejero de Sanitat y les brindó todo su apoyo.

«También hemos pedido a Matas ayuda para nuestra revista Ben Amics, que es nuestro único medio de expresión y divulgación de las actividades que realizamos, y en este caso nos ha remitido al consejero de Cultura», señaló Morell.

Jaume Matas es el único presidente del Govern balear que ha recibido este colectivo. «En los cinco años que llevamos constituidos como asociación, hemos pedido audiencia a los ex presidentes Castellá y Soler, pero ninguno nos recibió. Al presidente Matas, se lo llevamos pidiendo desde marzo y no ha podido ser hasta ahora, sin embargo estamos muy satisfechos», señaló Pere Morell.

Asimismo, Matas ha sido el único presidente de una institución que ha accedido a entrevistarse con el colectivo, ya que se lo han solicitado también a la presidenta del Consell Insular de Mallorca, Maria Antònia Mazar.



Representantes de Ben Amics presentaron oficialmente la asociación al presidente Jaume Matas.



Un gran corazón de velas rojas encendidas recordó a los fallecidos a causa del sida.

■ Alas celebró ayer en la plaza Mayor su III Memorial por las personas fallecidas a causa del sida

■ Ben Amics expuso a Matas la labor que realiza la asociación en el campo preventivo

Creació d'Arrels

Durant la meitat dels anys 80, sorgí ARRELS, una agrupació de persones compromeses i preocupades per la pandèmia del VIH/SIDA a Mallorca. Aquesta organització es va formar com a resposta a la inacció institucional i a la manca de campanyes de sensibilització social voltant el tema. ARRELS va incloure en els seus estatuts la defensa dels drets dels homosexuals, el que va generar controvèrsia i acusacions per part del conseller de Salut de "promoure l'homosexualitat".

Front de la pressió i la necessitat d'accedir a subvencions per continuar donant suport a les persones seropositives i les seves famílies, ARRELS va decidir eliminar qualsevol referència a l'homosexualitat en els seus estatuts. Tot i aquests esforços, l'organització no va rebre finançament públic, el que va dificultar la seva tasca i, finalment, va portar a la seva dissolució a 1991 després de commemorar el Dia Mundial de la Lluita contra la SIDA.

En aquest context, és important destacar la figura de Manolo Crespo, un metge, neuròleg i psiquiatre que va dedicar gran part de la seva vida a l'atenció i defensa de les persones seropositives i les seves famílies. El seu compromís i dedicació varen ser fonamentals en el treball fet per ARRELS, donant suport mèdic, assessorament i acompanyament a aquells afectats pel VIH/SIDA.

Malgrat les dificultats i la falta de suport econòmic, ARRELS i la figura de Manolo Crespo representen l'esforç i la lluita per l'atenció i el benestar de les persones afectades pel VIH/SIDA a Espanya durant aquells anys. La seva tasca ha deixat un llegat important en la defensa dels drets de les persones seropositives i en la lluita contra l'estigma i la discriminació associats a aquesta malaltia.

A causa de la seva curta durada, d'un parell d'anys, així com la dificultat del moment per agrupar simpatitzants, tenint en compte el nivell d'estigma social cap a les persones seropositives, d'ARRELS és de l'entitat que manco informació es conserva, així i tot, gràcies al testimoni de na Nanda Caro, coordinadora general de l'associació a la segona Junta Directiva, hem pogut recuperar els seus estatuts, així com la composició de la Junta Directiva.

ARRELS complia la funció d'acompanyament a les persones seropositives i famílies, informació i orientació per a la població general, així com la sensibilització de la ciutadania.

Aquest projecte va estar liderat per en Manolo Crespo, com a fundador i president de l'associació, es tractava d'un metge neuro-psiquiatre.



ARRELS



PUBLICACIÓN GRATUITA

• PUBLICACIÓN BIMENSTRAL • PALMA DE MALLORCA • Nº 1 • AGOSTO - SEPTIEMBRE • 1990

EDITORIAL

EL AMOR NO ES UNA LATA:
... NO LO ETIQUETES.



Nace algo más que una revista

Tienes en tus manos algo más que una revista. Desde la creación de "ARRELS", hemos visto la necesidad de que saiga a la calle una publicación que dé voz en Mallorca a las mujeres y a los hombres que viven una realidad amorosa distinta a la establecida por la norma.

"ARRELS" es algo más que una revista, porque a través de ella queremos transmitir una visión de las relaciones interpersonales basadas en el diálogo, la ilusión, los sentimientos, la solidaridad y el amor a la vida.

"ARRELS" es tu revista y la de todas las voces que no encuentran cobijo en los grandes medios de comunicación. A través de ella queremos que te lleguen las últimas noticias, los últimos hechos que ocurren en Baleares, en España y y en el mundo, en torno a la vida, el amor y la salud de los Gays, mujeres y hombres.

Te proponemos un espacio en el que puedes encontrar información sobre todos aquellos temas que te interesan, y en el que tú también te puedes manifestar, de una forma creativa, libre y lúdica.

El SIDA: un interrogante ... a la vida.

La Asociación Ciudadana "ARRELS" surgió en Febrero de 1.989, como una de las primeras iniciativas ciudadanas en Mallorca, ante el reto humano y social que supone la aparición del SIDA.

"ARRELS" lleva a cabo acciones y trabajos concretos en la lucha contra el SIDA, como son:

- * actividades de información general a través de fiestas, conferencias, cursos, exposiciones, edición de folletos, intervenciones en los medios de comunicación.
- * creación de grupos de autoayuda para enfermos y portadores del SIDA.
- * formación de profesionales y voluntariado social, para prevención de la enfermedad y atención a los afectados.
- * actividades culturales, y para el tiempo libre.

Todas estas actuaciones son y seguirán siendo posibles, gracias al remedio más eficaz contra el SIDA: LA SOLIDARIDAD de ciudadanos e instituciones. Agradecemos la ayuda de todos aquellos que han ofrecido su aportación moral, económica o de trabajo, y muy especialmente, el reconocimiento, apoyo y subvenciones que estamos recibiendo del GOBIERNO BALEAR, CONSELL INSULAR DE MALLORCA, y AYUNTAMIENTO DE PALMA, y la colaboración del INSALUD, CRUZ ROJA, PROYECTO HOMBRE, y MEDIOS DE COMUNICACIÓN de Baleares.

Para nosotros, insistimos, la victoria sobre el SIDA sólo es posible desde la solidaridad, el trabajo en equipo, y una visión humana del enfermo y de la enfermedad. El problema del SIDA no debe quedar reducido a estadísticas, noticias, informes, o a visiones exclusivamente médico-técnicas. Es importante comprender que el SIDA nos afecta a TODOS, y descubrir a la persona, al enfermo, sus necesidades personales y emocionales. También requieren nuestra comprensión y ayuda: la realidad social y humana de los familiares, del personal sanitario y social, y de los grupos ciudadanos.

El SIDA no se presenta sólo como una enfermedad, sino que como otros muchos temas, nos obliga a plantearnos nuestra forma de entender la vida, y los valores de nuestra sociedad. Es esta una de las oportunidades para decir NO a un sistema de vida ferozmente individualista, consumista, e insensibilizado, que se pretende imponer como modelo. Por lo tanto, hay una doble tarea: luchar contra la enfermedad en todas sus dimensiones, ... y no dejar que el nuestro, sea un mundo enfermo.



CUADRO DE:

ROBERTO
GONZÁLEZ
FERNÁNDEZ.

(1.983)

**Día del Orgullo Gay:
Nosotros también lo celebramos.**

El pasado 28 de Junio, nos unimos a los actos llevados a cabo por distintas Asociaciones españolas y de todo el mundo, celebrando EL DÍA MUNDIAL DEL ORGULLO GAY con una sesión de video-forum. Emitimos, en el local de nuestra Asociación, la película dirigida por Robert Epstein, sobre la vida de HARVEY MILK, militante gay, y uno de los principales defensores de los derechos de las minorías sociales. Fue tristemente asesinado en 1.978, por su labor política y humana, como concejal en el Ayuntamiento de San Francisco.

También redactamos un manifiesto pero, increíblemente, ningún medio de comunicación de nuestras islas demostró interés en reproducirlo; tan sólo "Última Hora", "Baleares" y "El Día", publicaron una reseña sobre los actos realizados por "ARRELS", y la "Asamblea de dones".

Lamentablemente, existe todavía un fuerte contraste entre el trato y el tiempo que dedicaron a esta jornada la radio, prensa y televisión de otras comunidades autónomas.

Incluimos aquí el comunicado que quisimos hacer llegar en su día:



**¡ OYE TONDU !, ... TU MADRE DICE QUE
TRAIGAS A COMER A TU ... A TU ...
A TU ... ¡A TU JOSÉ!**

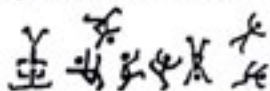
Los Talleres de "ARRELS".

Regularmente ofrecemos a nuestros socios y simpatizantes, cursos y talleres sobre distintos temas.

El último de ellos fue impartido durante los meses de Junio y Julio por CABANDRA CORTÉS, sobre técnicas de relajación y de control mental. Queremos aprovechar la ocasión para agradecer a Casandra la solidaridad que en todo momento ha mostrado hacia nuestro trabajo.

**INFÓRMATE EN EL TELF.: 75 96 52
SOBRE NUESTRAS ACTIVIDADES Y CURSOS**

¡ANÍMATE A PARTICIPAR!



Os presentamos la carta que CABANDRA dedica a los enfermos y portadores de BIDA.

Día del "Orgullo Gay", 1.990

Quiérete, quiérete mucho . . .

Hoy, 28 de Junio, se conmemora en todo el mundo el día del Orgullo Gay. Este año, de forma muy especial, queremos dedicar esta jornada con admiración y cariño a todos aquellos hombres y mujeres que en algún momento de su vida supieron decir SÍ a sus sentimientos, a su corazón, y decir no a la opresión y al silencio.

Queremos testimoniar con gratitud a todas las lesbianas y gays, que a pesar del mensaje reprobatorio que sufren por parte de nuestra sociedad, deciden quererse y querer, con orgullo, felicidad y valentía.

Llevamos a cabo este homenaje porque creemos que, hoy por hoy, sigue siendo este el principal reto, a la vez que el gesto más revolucionario y humano del movimiento gay. Lo que supone, por una parte, no renunciar a nuestras



emociones y a la VIDA en MARGINALIAS por unos contextos sociales que tampoco tienen en cuenta la felicidad personal. Por otra parte, no admitir, como única expresión de nuestra identidad las jaulas de miedo y soledad (phobias) en que

se nos pretende confinar, a modo de reservas. Por todo ello, no te conformes con menos de lo que te mereces: QUIÉRETE, QUIÉRETE MUCHO.

Al mismo tiempo, cabe reivindicar nuestros derechos como ciudadanos, dando apoyo a la campaña VOTA ROSA, y defender la vida, solidarizándonos en la lucha contra el SIDA. Así hoy, en el día del Orgullo Gay, cantamos este estribillo a ritmo de dulce bolero: QUIÉRETE, QUIÉRETE MUCHO, quiérete, más que nunca.

Un deseo de amor para ti, y para toda la Sociedad.



ARRELS

Asociación Ciudadana de Promoción,
Igualdad Sexual y Autocuidado Portadores SIDA



C/ Empedrado Eugenio n.º 9 - 2.º - 2.º - Tel. 75 96 52
07010 Palma de Mallorca

Mensaje de Casandra, para la Vida

Carta abierta a todos los niños, adolescentes, hombres y mujeres, que día tras día juegan a la "ruleta rusa" con el SIDA apesadumado en sus cuerpos, con AMOR para los que luchan por la VIDA frente al SIDA.

Este carta es para ti, que un día cualquiera te encuentras con "el amigo en casa" y te has dicho que cualquier día "él", te puede estar.

Sabes que la MUERTE está en tu cuerpo, apesadumado, dormido, y todos los días te pregunta: "¿has despertado hoy?". Deja de prepararte y apunta por la VIDA y la ESPERANZA. Apúntate por vivir, sin tener que "ELLA" ser despierta.

En realidad, la MUERTE está con nosotros desde que nacemos. Es nuestra compañera de camino. ¿Qué importancia le damos cuando ni come? Todas las imágenes cercas, la sonrisa submisiva que nos está esperando en cualquier lugar. Tú, sabes que está



dormida dentro de ti. Allí aguarda mientras TÚ DESPIERTAS que así sea, y cuando despiertes. NO LE TEMAS, pues a TODOS nos ha de llegar el momento de partir con "ELLA", y algunos sabemos cuándo esta ha de ser.

VIVE por lo tanto, como si cada momento fuese de oro. Sonríe por la mañana al despertarte, y has felices a los que tienes cerca. Porque tu alegría es de Dios y se despiertan como un corralito que aprende de tu VIDA.

Que nadie te ve triste. No malgastes tus pensamientos en "ELLA", que está apesadumada en tu entorno y dormida en tu cuerpo. Ignórala y VIVE disfrutando cada momento, haciendo de tu vida algo útil, algo bello, que los demás puedan admirar.

NO importa cuán larga es una vida. Un buen vivo no se mide por la cantidad, sino por la calidad. Sea tu vida un buen vino que todos aman porque sacra fuerza al alma. Sé para todos los que compartir su existencia contigo, un vino dulce de agradable recuerdo.

Nada importante se deja al PARTIR, más que BICHOS RECIBIDOS Y BICHOS DADOS. Todo lo demás, son baratijas.

Casandra

nombre griego, que significa:
"protectora de hombres".

Las cosas cambian ...
... EN LA TELEVISIÓN

Hace a poco la realidad homosexual se abre un nuevo lugar en las televisiones de nuestro país. Afortunadamente, se abre con lo que era considerado un tema prohibido y que tenía únicamente un trato morboso, sensacionalista o escandaloso.

Primero llegaron tímidamente algunas películas de temática gay, valdidas la mayoría a altas horas de la madrugada. Pero fue un gran cambio el que un domingo, a las 10 de la noche se ofreciese la gran película de James Ivory, "MARRICA", que nos ofrece una historia de amor entre dos hombres, al fin, felices.

Después, vinieron los programas de debate, como los que vimos en T.V. 2, "A través del espejo" y "La Vida en un Siglo" de T.V. 3, donde por primera vez, jóvenes lesbianas y gays pudieron hablar abiertamente de sus sentimientos. Después queremos olvidar los informativos que han abordado con seriedad, además, los derechos del colectivo gay, como sucedió en el "Informe especial" de E.T. de la semana pasada, o en el programa "Tres la vuelta" de E.T. 3, que recogió diversas testimonios sobre la vida de los gays en Cataluña. También merece una mención la cobertura que tuvo el "Día Mundial de Orgullo Gay", por parte de los televisores.

Una felicitación especial para la Cve. Ochoa, por su programa dedicado a la homosexualidad, en el espacio "Hablando de sexo". En uno de los programas de mayor audiencia de nuestro país, se afirma de manera clara y científica, que la homosexualidad es una expresión más de la efectividad humana, que no debe ser censurada, ni considerada una patología.

Mucha se tarda para cambiar actitudes. Nos sorprende gratamente, la diferencia entre este programa "Hablando de sexo", de Narciso Ibáñez Serrador, y su celeberrimo "Un, dos, tres", donde sensacionalmente se ridiculizaba al gay afirmado. ¡Doborabueno Chicho!

No podemos decir lo mismo del folletín alebrón "Cristal", y de la pobre imagen que se ofrece a través de PIERO, en el que se han sexualizado e infantilizado todos los tópicos sexistas y homofóbicos que existen sobre los gays, lesbianas, travestis, cortizas, de profesión sus vestidos o sus peinados ... ¡. Se deplorable que en un continente como el Sudamericano en el que tan arraigados están los prejuicios machistas y tan atrasado al logro de los derechos de los homosexuales, por una vez que un personaje representante de este colectivo aparece en televisión, tenga este triste papel.

* La palabra HOMOSEXUALISMO hace referencia al ANOR ("EROS"), entre iguales ("HOMO"). La palabra homosexual únicamente habla de sexo entre iguales



... EN LA INVESTIGACIÓN SOBRE EL SIDA

El Dr. Rafael Málara Morcanda, director Nacional de la comisión española de seguimiento del SIDA, ha declarado en "EL PAIS" del 22 de Julio de 1.990, que antes de finalizar la década se conseguirá un medio eficaz contra la enfermedad, que aunque no cura del todo a los enfermos, sí puede detener el desarrollo de la enfermedad.

La agencia EFE informa que el próximo mes de septiembre, por primera vez en España, al igual que en Bélgica, Suiza y Australia, se aplicará un nuevo tratamiento contra el SIDA el OOI. Un nuevo caso no abierto a la esperanza, junto con otro medicamento de uso ya difundido, el AZT. También en su libro "Más grande que el amor", Dominique Lapierre, señala que Robert Gallo, uno de los mayores especialistas en retrovirus y encargado por el Instituto Americano del cáncer para la obtención de una vacuna para el SIDA, afirma que frente a lo que piensan los pesimistas que no se podrá disponer de vacunas antes del año 2.000, éste tiene todas las posibilidades de ver la luz antes de cinco años.



*** FIESTA DE L'ARRELS (22 abril 89):**

Estuvimos por segunda vez en la feria artesanal que se celebra anualmente en el Castillo de Bellver. Ofrecimos información sobre la labor de "ARRELS", a través de folletos, pancartas, libros, y un póster especialmente diseñado para ese día.

*** LOS REPRESENTANTES DE SANIDAD DE BALEARES, VISITAMOS "ARRELS".**

El día 1 de Junio se celebró un acto de presentación de nuestro local, de los folletos recientemente editados, y de nuestro libro "Lo esencial es el amor, el sexo puede ser igual ... o diferente". En dicho acto, el Consejo Insular de Mallorca nos hizo entrega de una fotocopiadora y de material para la edición de esta revista.

Audieron al acto el Dr. Mateo Sanguino, (Director General de Sanidad del Govern de Mallorca); el Dr. Andreu Pascual (Presidente de la Comisión de Sanidad del Consejo Insular de Mallorca); y el Dr. Antonio Rifa (Regidor de Sanidad del Ayuntamiento de Palma). También estuvimos presentes un representante de la Seguridad Social de Baleares, de la Cruz Roja, del Provetto Insular, y de los distintos sectores de comunicación (prensa y T.V.E. Baleares).

*** CREACIÓN DEL PRIMER GRUPO DE AUTO-APOYO, PARA PORTADORES Y ENFERMOS DE SIDA.**

Gracias a la subvención concedida por la Conselleria de Sanitat del Govern Balear, hemos podido crear un grupo totalmente gratuito, de autayuda para no vivir en soledad los conflictos y preocupaciones derivados de la situación de haberse enfermo o portador del SIDA. "ARRELS", en este sentido, ofrece aquí en Mallorca, una alternativa a las que ya se desarrollan en otros países, en otros países europeos y americanos. Si estás interesado en COLABORAR O PARTICIPAR EN ESTOS GRUPOS, LLÁMANOS.

*** FIESTA EN BACCUS, 15 DE JUNIO.**

En las grandes ciudades, los locales de diversión nocturna, en un gesto de solidaridad, colaboran con las Asociaciones de lucha contra el SIDA, y en defensa de los derechos de los homosexuales.

Agradecemos a EM Carreu, y Juana, de BACCUS, su colaboración en la fiesta que organizamos en su bar, con música en vivo, sorteos, concursos ... y mucha marcha.

La mayoría de los locales de ambiente de Palma, han aceptado ayudarnos a distribuir nuestra revista, y nuestros folletos. Os damos las gracias por vuestra apoyo. Esperamos que la buena onda continúe, y podamos ir celebrando fiestas, en los distintos bares y discotecas.

*** UN VIAJE ALREDEDOR DE LA LUCHA MUNDIAL CONTRA EL SIDA**

Presentamos en nuestro local, una exposición de carteles, revistas, libros, folletos y otro material, de distintos movimientos ciudadanos anti-SIDA, de España, Europa y América. Estuvo abierta los días 18, 19 y 20 de Junio.

*** ... EN LAS IGLESIAS**

Informaba "EL PAIS" del 20 de Junio de 1.990, que la "Reforma Judáica, la mayor organización del judaísmo norteamericano, con una afiliación superior al millón y medio de miembros, ha puesto fin a cuatro años de debates y ha decidido que los homosexuales declarados pueden ser aceptados como rabinos de su religión". Al mismo tiempo, declara este organismo que "todos los judíos son religiosamente iguales, sin perjuicio de su orientación sexual, y reconoce la relación estable y amorosa entre personas del mismo sexo". Pero no se llegó a aprobar el matrimonio entre parejas homosexuales.

Por otra parte, "EL SOL", del 25 de mayo de 1.990, decía que la congregación de Duharton (Washington), que pertenece a la iglesia metodista ha bendecido la unión entre Donna y Ann. Son las dos primeras mujeres casadas por su iglesia. Los miembros de esta iglesia consideraron celebrar esta boda, porque creen necesario bendecir a aquellas personas del mismo sexo que realizan un acuerdo o "unión casta".

Las cosas, efectivamente, empiezan a dar lugar para algunos creyentes gays. Desearnos que nuestra iglesia tome nota, y sobre todo, que el papa Juan Pablo II, que tan poca comprensión ha mostrado hacia sus fieles y religiosos homosexuales, despierte de su letargo.

*** ... EN DINAMARCA**

La publicación "ENTIENCES ... ?" del colectivo gay de Madrid, en su último número, inserta la siguiente noticia: "Una ochocientos parejas gays, han legislado su situación en Dinamarca, según año después de aprobarse la ley que permite el matrimonio homosexual".

Para cuando una ley que cubra el derecho fundamental al matrimonio para TODOS y TODAS las españolas, y no sólo para algunas de ellas?



Una de las parejas que ha contraído matrimonio en Dinamarca. Previamente está formada por un sacerdote Luterano, Ivan Larsen y su compañero que que vemos en la foto. Las cosas cambian también en otras iglesias.



**"PARA UN MUNDO SIN SIDA" ...
VEN CON NOSOTROS AL TEATRO PRINCIPAL.**

El próximo mes de septiembre, martes veinticinco, a las 10 de la noche, estamos todos citados a disfrutar de una Gran Gala Musical con las figuras de SYLVIA CORBACHO (mezzosoprano) y PEDRO FUENTES (tenor), que cantaran un variado repertorio de zarzuela y arias de ópera, y también contaremos con un concierto de piano, a cargo de MARINA PÉREZ, que recoge una antología de piezas inolvidables. Y en el entreacto ... interesantes sorteos (viajes, cuadros, y otros regalos).

Si amas la música y amas la vida, ofrece tu solidaridad y participación, para el éxito de esta Gala. Ven con tus amigos, y demuestra, que además de oído, tienes un gran corazón.

Si deseas ayudarnos en la preparación y publicidad del acto, telefona a "ARRELS".



Dibujo de Aubrey Beardsley.

En tu tiempo libre ...

* Ya puedes encontrar en tu video-club, dos películas que han sido polémicas, tanto por su realización como por su temática. En todo es un, dos clásicos de la filmografía por: **EPIDEMIA DE MUJER VERA**, de Paul Bogart, y **NISHIDA**, de Paul Chadler, producida por Warner.

* Si eres amante del buen cine y le gusta debatir con tres amigos las películas, está invitado los jueves a las 9 de la noche, en el VIDEO-FORUM DE "ARRELS", a partir de Septiembre.

* Actual y de un gran rigor humano, el último libro de Dominique Laperrière, "MÁS GRANDES QUE EL AMOR", publicado en Planeta. La historia de la Sida novelada con pasión, y llena de testimonios de todos los protagonistas que viven día a día la lucha heroica contra esta enfermedad.

* Un NUEVO LIBRO, sobre sextano, que puede interesar.



Cuadro de Rosfield Parrish.

Reproducción del libro "Más grandes que el amor", un poema de la Madre Teresa de Calcuta, uno de los personajes centrales de la obra y pionera a prestar en la atención a los enfermos de Sida de todo el mundo.

La vida es una oportunidad, apróvala.
La vida es belleza, admírala.
La vida es belleza, admírala.
La vida es un mundo, hazlo realidad.
La vida es un deber, cúmplelo.
La vida es un juego, júgalo.
La vida es preciosa, cuidala.
La vida es riqueza, consérvala.
La vida es amor, gírala.
La vida es un misterio, desvela.
La vida es tristeza, supera.
La vida es un bien, cástalo.
La vida es un combate, adelanta.
La vida es una tragedia, domínala.
La vida es una aventura, avéntala.
La vida es felicidad, sévela.
La vida es la vida, deféndela.

Madre Teresa de Calcuta.



Precio venta 1,00 Ptas.
PUBS-C
Asociación Ciudadana "ARRELS"
C/ Esperatris Eugenia N.º 9, D.
07010 - PALMA
TEL: 75 92

ROSAS ... Y CARBOS

Cada mes, nuestra asociación organiza sorteos de ROSAS Y CARBOS.

ROSAS de "ARRELS", para las aquellas personas y grupos que participen por su participación y compromiso, en la lucha anti-SIDA y a favor de los derechos del colectivo Gay.

CARBOS, para quienes de cualquier forma participen, sigan o no participen esta tarea.

Señalamos nuestra primera ROSA a SYLVIA CORBACHO, PEDRO FUENTES y a MARINA PÉREZ, que desinteresadamente actuarán en la Gala Musical de "ARRELS", "PARA UN MUNDO SIN SIDA".

ROSA para Toni Bernasar, por su resuelto apoyo a nuestra asociación, y para su directora, siempre atenta y una buena causa.

ROSA también para el CONSELL INSULAR DE MALLORCA, que con su ayuda hace posible esta Gala, y nuestra revista.

CARBO para los GAY STATUS Y GIGOLS, que han manifestado una actitud inmejorable, respondiendo a Gay información para la prevención del sida, y de otras noticias de promoción del colectivo Gay.

Galería de famosos ...

Iniciamos esta galería de creadores y pensadores homocentristas, con JEAN COCTEAU (1891-1963). Poeta, dramaturgo, pintor y cineasta. Toda su obra está teñida de un gran cosmopolitismo humano y estético. De ofrecernos una pequeña muestra de su genio, a través de uno de sus poemas, dedicado a su amante Raymond Radigast.

Recientemente se ha editado en Castrola, su novela "Los niños terribles".



Cuando sus sucesores vean la periploja, Cocteau: Los reanotas, viajeros de el precioso coche. Pero los que ahora sirven como se el discurrir no consideraran torpe y se creen prudentes. Al querer imponer su camino a el amor.

Jacques había escrito EL CASO, ABCEDARIOT. Se cierra, lo escribiste y no podías gustarme. El hombre lo uniforme desea, y que no cambie. Sin embargo la suerte cierra nuestra carretera. El vehículo se estrella como la Oca Mayor. Y el fruto que era verde brilla en su plenitud.

Plein-Chant (Gente Grande), 1.923.



Agradecemos la distribución de nuestros folletos y revista, a:

MEMORIAS A LOS BARRIOS

C/ Palma, 1
47001 Palma de Mallorca Tel. 071484

BACCUS

C/ LUIS PASARELL DE S. PALMA

Black & Text

QUERELLE BAR

Spartacus DISCO GAY

El local 07010, Palma de Mallorca

Bebe lo ambiente y la música en Yippi Pub

El Mejor Ambiente en la Isla de Mallorca
Local Climatizado Tu Esperanza

CONSELL INSULAR DE MALLORCA

Edita y publica:
"ARRELS", Asociación Ciudadana Promoción igualdad sexual y autoayuda portadores Sida.
C/ Esperatris Eugenia nº 9, 2º, 2º. 07010 - Palma de Mallorca. Téf.: 75 96 52.
D.L. P.M. 1.012 / 1.990.-

Editada con subvención del
CONSELL INSULAR DE MALLORCA

El presidente de la asociación de lucha contra el sida Arrels anunció ayer que la entidad que él dirige cerrará a finales de marzo ante la falta de apoyo económico e institucional de un Ejecutivo al que califica de «irresponsable y prepotente», al no poseer de un plan balear

antisida ni abrir la comisión gubernamental creada para evitar esta enfermedad a la participación de asociaciones no gubernamentales. Estas son también las razones en las que la entidad basará la denuncia que contra el Govern balear presentará hoy ante Albertí.

Su director, Manuel Crespo, culpa al Govern de la decisión

El centro anti-sida Arrels cierra sus puertas en Palma por falta de apoyo

Jerusalén Villanueva
Foto: Vima

Manuel Crespo aseguró que, tras seis años de «ruegos ignorados» por el Govern, la situación de Arrels, entidad que el pasado año cerró con algo más de un millón de déficit, se ha hecho realmente insostenible, por lo que debe ser cerrada.

Crespo manifestó que el «desinterés» mostrado por el Ejecutivo autonómico, así como la falta de información institucional, han provocado que Balears no haya accedido a importantes ayudas nacionales destinadas a la lucha contra el sida.

El presidente de Arrels indicó que en la segunda y última entrevista mantenida con representantes del Govern balear, «se me dijo que el Ejecutivo no tiene dinero para la prevención del sida y que se plantea otras prioridades».



Manuel Crespo comunicó ayer el cierre.

Por otra parte, Crespo señala textualmente en un informe por él elaborado que, «pese a que el Govern asegura que no les han enviado dinero desde Madrid, la oficina de Alta Inspección del Ministerio de

Sanidad informó de que las transferencias hechas al Gobierno de la Comunidad desde 1988 para información y detección de la enfermedad asciende a algo más de 13 millones de pesetas. De esta canti-

dad —continúa el informe— nos consta que sólo ha dedicado un millón a las asociaciones antisida de Balears. El resto del dinero nadie sabe a qué se ha destinado, ya que el Govern se ha negado a dar explicaciones sobre su actuación en materia de prevención de la enfermedad».

Crespo aseguró que la «actitud prepotente» del Ejecutivo autonómico obedezca en realidad a que el Govern reprocha a Arrels «su compromiso con la población homosexual —el segundo colectivo afectado por el sida en las Islas—, traducido en un trato no discriminatorio y en el apoyo a su integración social, equívoto imprescindible según la OMS para la prevención del sida». Para Crespo esta actitud gubernamental ante la homosexualidad es una «pudorosa propiété de quincaféres».

El conseller Gabriel Oliver contestó a las acusaciones de Manuel Crespo

«La normativa no contempla ayudas a los que fomentan la homosexualidad»

J.V.
Por su parte, el conseller de Sanidad, Gabriel Oliver, declaró a Balears que Arrels, pese a su labor en la lucha contra el sida, mantiene su inicial objetivo de promover el amor entre personas del mismo sexo. Oliver manifestó que «por muy respetable que pueda

ser la homosexualidad», la Ley de Acción Social, por la que se rige la Conselleria a la hora de conceder subvenciones a las asociaciones, no contempla «como es lógico» las entidades que fomentan el amor entre dos personas de igual sexo. El conseller explicó que ésta es la causa de que Arrels no haya recibido ayuda

económica.

Pese a todo, Oliver manifestó que el Govern concedió un millón de pesetas a un programa concreto de ayuda psicológica al conjunto de enfermos del sida presentado por Arrels, aunque no a la asociación como tal. Según el citado convenio, la entidad se encargaría de dar durante un año tres

clases semanales, que serían pagadas por la Conselleria. «Sin embargo —dijo Oliver—, el presidente de Arrels reconoció que no se habían impartido todas las clases concertadas y, en consecuencia, al menos parte de ese dinero concedido por la Administración fue utilizado para fines distintos de los acordados».

LOCAL

MANUEL CRESPO

PRESIDENTE DE «ARRELS»

La asociación «Arrels» lleva años dedicada a la prevención del SIDA y al apoyo a los afectados. No obstante, un malentendido en la lectura de sus objetivos motivó a retirada

de las ayudas por parte del ejecutivo autónomo. Manuel Crespo, presidente de «Arrels», habló para DÍ6 sobre esta confusión y sobre las actuaciones futuras de la organización.



Manuel Crespo, presidente de «Arrels».

«No fomentamos la homosexualidad, sólo prevenimos al colectivo del SIDA»

MARCA ALBERTI
PALMA

Tras el duro enfrentamiento entre «Arrels» y el Govern Balear motivado por la retirada de los apoyos del ejecutivo autónomo a la asociación por «fomentar la homosexualidad», parece ser que se abre una nueva etapa caracterizada por el diálogo y la conciliación.

«¿Cómo empezó todo?»

«Bueno, lo cierto es que ha habido una confusión en cuanto a nuestros objetivos prioritarios. El Govern Balear y el Consell Insular de Mallorca retiraron su apoyo argumentando que la ley de acción social prohíbe las ayudas a entidades que fomenten la homosexualidad. Pero nosotros nunca la hemos fomentado, ya que nuestras actividades

siempre se han dedicado a contactar con el colectivo homosexual para prevenirle del SIDA.

«¿Cuál ha sido el motivo del cambio de postura?»

«Creemos que, debido a la alarmante situación que está adquiriendo la enfermedad en Baleares, es prioritario atender las necesidades de los afectados, por lo que vamos a modificar nuestros estatutos, suprimiendo el punto referente a "la promoción de la no discriminación de las personas por su opción amorosa".

«¿En qué consistirán vuestras próximas actuaciones?»

«En primer lugar, hemos retirado la denuncia que presentamos ante el Parlament, porque consideramos que no conducirá a resultados beneficiosos

para la lucha contra el SIDA. A cambio, proponemos el inicio de un debate parlamentario sobre la necesidad de creación de un plan balear contra el SIDA. Otra de nuestras actuaciones va a ser unificar nuestras fuerzas: hemos propuesto a las asociaciones anti-SIDA de Baleares la creación de una Federación Balear Anti-SIDA. También nos coordinaremos con la Cruz Roja, ya que nos ha mostrado su voluntad de cooperación.

«Aceptarémos de buen grado las ayudas que se nos den. Contamos con el apoyo del Ministerio de Sanidad, de Asuntos Sociales y de todos los ciudadanos. No esperamos menos del Govern Balear, del Consell Insular de Mallorca y del Ayuntamiento de Palma.»

Razones del cierre de la Asociación Ciudadana «ARRELS»

- Falta de apoyo de las instituciones públicas —creadas por el Govern Balear— en la lucha contra el SIDA llevada a cabo por «ARRELS». Tampoco se han recibido muestras de interés ante la difícil situación por parte de otras instancias: SSMM Los Reyes, Gobierno Central, Iglesia Católica, Organización Mundial de la Salud...
- Escasa colaboración de otras entidades asociativas, que —salvo contadas excepciones—, han hecho caso omiso de las peticiones de solidaridad que se les han hecho llegar desde «ARRELS».
- Poca solidaridad de la población balear, ante la problemática del SIDA — pese a ser Baleares la 4.ª comunidad española con mayor número de afectados por el VIH—, mostrando así una preocupante falta de espíritu asociativo.
- Continuos menosprecios públicos y privados por parte de los representantes del Govern Balear, hacia la Asociación «ARRELS» y hacia su Presidente; evidenciando anacrónicos prejuicios sexistas y su negativa a ver la realidad del SIDA: que es una enfermedad que puede afectar potencialmente a cualquier ciudadano, y no sólo a determinados colectivos.
- Desinterés de la Comunidad Balear —en todos sus estamentos— en legislar y desarrollar un Plan Autonómico de lucha contra el SIDA.

«ARRELS», 7 años de lucha

Hace aproximadamente 7 años, un grupo de profesionales de la medicina, psicología, psiquiatría y trabajo social, formaron una primera Comisión Ciudadana de lucha contra el SIDA, en Baleares. Posteriormente, a instancias del Dr. Manuel Crespo, se constituyó la Asociación Ciudadana «ARRELS».

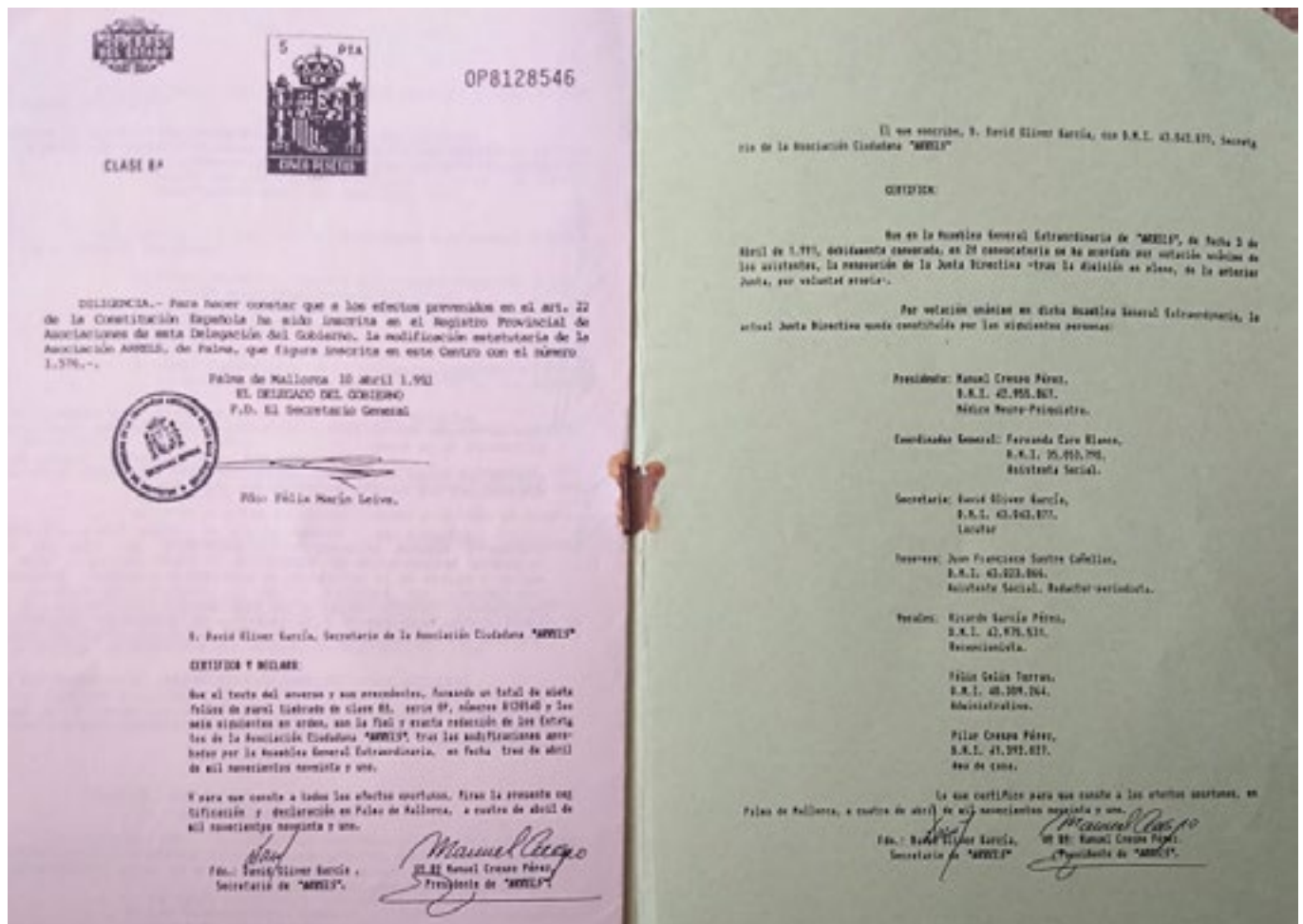
Durante estos años, las muestras de solidaridad de las instituciones públicas, de otras asociaciones e incluso de los portadores, afectados y familiares, han escaseado; los desprecios, sin embargo, han sido continuos. La valerosa labor llevada a cabo por «ARRELS» en el campo de la prevención del SIDA —edición de publicaciones, asistencia a Congresos, organización de conferencias y actos públicos, entrevistas con los afectados...— e incluso en el del tratamiento de la enfermedad —investigación y experimentación de nuevas técnicas curativas— ha chocado contra el menosprecio y la indiferencia de la comunidad balear y de sus representantes políticos.

Éstos —el Govern Balear, presidido por D. Gabriel Cañellas—, son los que tienen ahora la palabra —y la responsabilidad en exclusiva— en la lucha contra el SIDA. «ARRELS» concluye su labor, tras 7 años de profunda incompreensión.



Tiene toda una vida por delante...

C/ Empresa Dugrás, nº 9, 2.ª, 2.ª - Tel. (97) 73 96 52 - Fax (97) 73 45 13
07010 Palma de Mallorca - Baleares (ESPAÑA)



CONTEXTO DE NUESTRA LABOR EN 1.991:

Para VALORAR CORRECTAMENTE nuestras ACTIVIDADES durante 1991, -y sus RESULTADOS-, es preciso considerar el DIFÍCIL contexto Balear, en que se han realizado.

El Ministerio de Sanidad ha mostrado en 1.991, un CRECIENTE interés hacia la existencia y la labor de las Organizaciones no Gubernamentales de Lucha contra el SIDA, TRIPLICANDO su ayuda, en comparación con la concedida en el pasado año.

Ha sido de lamentar que el Ministerio de Sanidad no haya comunicado a la FEDERACIÓN la concesión de la subvención, hasta YA FINALIZADO el año, -en noviembre de 1.991-.

Ello, ha hecho IMPOSIBLE poder PLANIFICAR nuestras actuaciones y hacer una PREVISIÓN de gastos. De forma totalmente PARADÓJICA, -habiendo sufrido ARRELS tal penuria de medios económicos durante 1.991, que su Presidente se ha visto obligado a adelantar recursos personales a la Asociación-, se ha finalizado el año SIN HABER PODIDO ACCEDER al TOTAL de la subvención correspondiente a cada Asociación, para el 91. La cantidad restante, ha quedado a disposición de nuestra Federación.

De haberse dado -por parte de las Administraciones y Gobierno Autonómicos de Baleares- un interés CRECIENTE hacia la labor y existencia de las ONG -como el mostrado por el Ministerio de Sanidad-, ARRELS hubiera podido CONSOLIDARSE en los próximos años.

Puesto que, -en lugar de ello-, las entidades AUTONÓMICAS de Baleares se han mostrado CONTRARIAS a la participación ciudadana en la lucha contra el SIDA y la han OBSTACULIZADO permanentemente, se nos ha FORZADO al cierre de ARRELS. Dicho cierre ya se ha anunciado para principios del año 92 -una vez cumplidos los compromisos adquiridos durante 1.991-.

Una labor dura y difícil, -como es la lucha contra el SIDA-, ES IMPOSIBLE asumirla ya no sólo SIN el apoyo de las Administraciones AUTONÓMICAS, sino teniéndolas de forma PERMANENTE en contra, y OBSTACULIZANDO nuestra labor.

Aunque responsabilidad de todos, la lucha contra el SIDA lo es -en PRIMERÍSIMO lugar-, de los Gobernantes.

La postura de las Administraciones de Baleares ha llevado a convertir en UNA PESADA CARGA PERSONAL, -para los socios, simpatizantes, y especialmente para el Presidente de ARRELS-, una responsabilidad QUE ES SOCIAL.

Llegados a esta situación, -INSOSTENIBLE desde cualquier punto de vista-, no se nos ha dejado otra OPCIÓN, que la del inminente cierre de ARRELS.

Lo más PREOCUPANTE no es el cierre de ARRELS, sino lo que la actitud del Gobierno Balear conlleva para todos. En palabras de Dorothy Blake, Directora del Programa Mundial de Lucha Contra el SIDA de la OMS, -en la Sesión Inaugural del Ier. Congreso Español sobre el SIDA-: "Los Gobiernos que no afronten la epidemia de SIDA desde un principio, se verán con tasas dramáticas y alarmantes, que no podrán afrontar ...".

Si las tasas aumentan de forma incontrolada en Baleares, ello repercutirá gravemente en el resto del país: el VIH, NO CONOCE FRONTERAS. Según palabras del Director de la OMS, Hiroshi Nakajima, -en la clausura del citado Congreso-: "La lucha contra la pandemia del SIDA requiere la cooperación de países, fronteras y líneas. REQUIERE LA COOPERACIÓN INTERNACIONAL".

* * * *

RUMBA LA "NORMALITZACIÓ"

Primers col·lectius legals de gais i lesbianes

Durant la dècada de 1970, Espanya estava experimentant un procés de transició política després de la mort del dictador Francisco Franco en 1975. Aquest període es va caracteritzar per una obertura política i una creixent demanda de llibertats individuals i drets civils. A mesura que la societat espanyola començava a obrir-se a noves idees i discussions, van sorgir les primeres associacions LGTBI al país.

En aquest context, en 1970 es va constituir el Moviment Espanyol d'Alliberament Homosexual (MELH), una organització precursora en la lluita pels drets de les persones homosexuals a Espanya. El MELH va organitzar les primeres manifestacions públiques en defensa dels drets LGTBI, enfrontant-se a una societat conservadora i a una legislació repressiva. Malgrat que en un inici es deia "Agrupación Homófila para la Igualdad Sexual" sota les sigles AGHOIS.

Durant 1973 i 1974 està organització era bastant residual, encara que en el mateix any 1975 ressorgeix sota les sigles de FAGG (Front d'Alliberament Gai de Catalunya), inspiració del FAGI, i basi de la coordinadora gai i lesbiana que aglutinava els diferents fronts. Aquestes organitzacions també van advocar per la igualtat de drets i van treballar per a canviar la percepció social sobre l'homosexualitat.

42 Útil
Dimecres, 4 de març de 1997

◆ Societat

Arqueòlegs de Barcelona excavaran una ciutat fenícia a Líban

El únic ciutat fenícia intacta que queda al Líban, prop de la riuada Tiro, serà excavada per un equip d'arqueòlegs de la Universitat Pompeu Fabra de Barcelona. L'arqueòloga Maria Eugènia Aubet va dir que «el jaciment on excavarem... és de Tiro de l'època, juntament amb un equip local, es troba a Tiro (Síria, en el sud del Líban)». Aquest jaciment és un dels més importants de la ciutat fenícia, sobre un promontori que entra a la mar i «podria tractar-se d'una antiga ciutat de l'època que sobreviu al segon i el primer mil·lenni».

Malgrat la conflictivitat de la zona, l'arqueòloga considera que «no hi ha cap especial perill, perquè el jaciment està dins de la zona del primer ministre libanès, Rafic Hariri, i per tant, estaran molt vigilats per l'exèrcit i la policia».

Aquest equip, membres del consell de l'Institut d'Estudis del Líban, ja hi ha un projecte de rehabilitació d'una ciutat que pertany de Palma i d'una ciutat italiana.

L'associació Ben amics rep la visita de la coordinadora Gai-Lesbiana de Catalunya

Junts esperen iniciar noves línies de treball com el Carnet GL

La proximitat dels membres de la coordinadora es deu a un intent de tropar línies comunes de feina entre les dues institucions. Una de les més importants en les quals treballaran és la campanya «Ciutadans del Ministeri de Sanitat i que promou una major incidència en la prevenció de la Sida a tots els nivells. En aquest sentit es distribuïran diferents propogandes i es repararan presentats als locals d'ambient, escoles, instituts...».

Una altra de les iniciatives que es volen posar en marxa a les Illes i que sembla que ja comença a tenir bones respostes és la instauració del carnet GL a Mallorca i Eivissa.

El carnet consisteix en el fet que els locals que acceptin ferin descomptes amb el carnet i que els beneficis del mateix es destinin a les associacions gais i a la lluita contra la Sida.

En aquest sentit s'han iniciat contactes amb 150 locals de tot tipus a



Des dels membres directius.

Malorca, dels quals 24 ja han assegurat que donaran suport a la iniciativa, mentre que un local ha declinat l'ofertament fet per l'associació i no oferirà els descomptes.

Segons assegurarem a Diari de Mallorca que els locals als quals s'ha proposat que acceptin el carnet no pertanyen a un sol sector, inclouen botigues de discos, bars, llibreries... Els tres membres de la coordinadora que s'han desplaçat fins a Mallorca pertanyen a la directiva de l'organització, encara que el seu president, Jordi Petit, no es va desplaçar fins a Palma com en altres ocasions.

S'ha de recordar que la iniciativa del carnet funciona a altres comunitats com València, Aragó i Catalunya i també es té previst que sigui introduïda a Eivissa, encara que de moment no s'han iniciat els contactes amb els locals.

El dissabte vespre els tres membres de la coordinadora van ser presentats als membres dels diferents locals d'ambient que existien a Mallorca.

D'altra banda els coordinadors de la coordinadora es van reunir amb el grup de lesbianes de Ben amics el passat dimecres per mirar d'establir relacions entre els grups locals i els de Catalunya de forma més estable.

Els mallorquins asseguraren que la visita serà tornada i aniran a Catalunya, encara que no han pogut precisar-ne les dates. També està previst que altres membres de la coordinadora es desplaçin més endavant fins a Palma per impartir un parell de cursos de sensa seguretat als voluntaris que actuen al circuit del treball de l'agrupació.

Segon volum d'Autoras en la Historia del Teatro Espanyol

El resultat ha estat sortir a la llum set-cents quaranta-tres títols d'autores més de dos mil quatre-cents títols d'obres i prop de dues mil-cinc-cents pàgines escrites.

El primer volum està dividit en dos parts, la primera recua un catàleg d'autores dels segles XVI, XVII, XVIII i XIX que és completa amb un annex. El segon volum amplia l'annex i dedica una segona part a segle XX.

Aquest llibre s'ha publicat en el marc de l'Conveni de Cooperació entre l'Institut de l' Dona del Ministeri de Treball i Assumptes Socials i l'Associació d' Directores d'Espanya.

En continuació amb la campanya «Ciutadans del Ministeri de Sanitat dedicada a la prevenció de la Sida i els catalans impartirem un carnet de sensa seguretat agrupats de les illes».

La despenalització de l'homosexualitat a Espanya va ser una altra fita important encara que es dona en fases, ja que en 1979 finalment s'elimina l'apartat tercer de l'article segon en el qual es perseguen els "actes homosexuals". No obstant això, la repressió va trobar les seves estratègies a través de la llei d'escàndol públic que no es deroga fins a l'any 1989. En última instància es podria parlar de plena despenalització de l'homosexualitat l'any 1995 amb l'aprovació ja sí del nou Codi Penal, el primer de la nova etapa democràtica. Aquesta reforma va ser un avanç significatiu per a la comunitat LGTBI, que veia reconeguda la seva llibertat i drets en el marc legal.

Cal assenyalar que en aquest procés de reivindicació de la despenalització, l'Organització Mundial de la Salut despatolotitza les pràctiques homosexuals l'any 1991, la qual cosa lògicament va donar una eina fonamental per als moviments d'alliberament homosexual.

Les primeres associacions LGTBI a Espanya van exercir un paper fonamental en la visibilització de la diversitat sexual i en la defensa dels drets de les persones homosexuals en un moment històric clau. A través del seu activis-

A principis dels 2000 es va produir un punt d'inflexió en el moviment, ja que la FELGTB va ser la primera organització en defensar el matrimoni igualitari i sol·licitar la modificació del Codi Civil.

En el 2005 el Congrés de els/les Diputats/des va aprovar la reforma del Codi Civil de tal manera que es va permetre a les persones del mateix sexe contreure matrimoni entre elles, equiparant així els seus drets als de les parelles de diferent sexe.

Una de les primeres accions dirigides a l'atenció professionalitzada de les persones que havien patit o estaven patint discriminació per la seva orientació i/o identitat de gènere va ser la posada en marxa del "Telèfon Rosa". Aquest servei es va desplegar per tot l'estat per atendre les trucades d'auxili o les peticions d'informació de les persones LGTBI. Balears va ser la segona comunitat autònoma en posar en marxa aquest servei gràcies al compromís de la societat civil organitzada.



Al cap de poc temps i causa de la complexitat de les demandes, el Telèfon Rosa va derivar en el Punt d'Atenció i Assessorament Social (PAAS), que abastava l'atenció telefònica i presencial per a les persones LGTBI, familiars i professionals, especialment en els àmbits social, psicològic, jurídic i sanitari.

En els darrers anys, el PAAS passaria a ser el Servei d'Atenció i Assessorament Social (SAAS) l'únic servei d'atenció específic al col·lectiu LGTBI a les Illes Balears.

Un dels pilars que guiaren les reivindicacions del moviment LGTBI a finals dels 9 i principis dels 2000 va ser la desprotecció jurídica dels nous models familiars que de forma incipient anaven sorgint. Aquestes situacions de desigualtat es varen reflectir en situacions com la de Jenny, una dona trans*. En morir la seva parella, Jenny es va trobar front un buit legal, quedant-se sense dret a la pensió de viudetat, ja que la normativa vigent en aquell moment no permetia el canvi de la categoria "sexe" i, per tant, en el DNI no se li reconeixia com a dona.

LA VOZ

Comunitat

JUEVES, 11 DE SEPTIEMBRE DE 1997

Queda visto para sentencia el juicio en el que José Luis Fernández pide una pensión

El travestí Jenny insta al juez a hacer historia

El titular del juzgado de lo social número tres de Palma, Godofredo Sancho, decidirá en los próximos días si procede o no conceder la pensión de viudedad reclamada por el travestí José Luis Fernández, Jenny, denegada por la Seguridad Social tras la muerte de su compañero sentimental.

EFE / PALMA

Jenny, que convivió con Ramón Gutiérrez, de profesión albañil, durante siete años, reclamó a la Seguridad Social la pensión de viudedad que a su juicio le correspondía tras la muerte de su compañero como consecuencia del sida el 10 de junio de 1995.

La Seguridad Social denegó la prestación alegando que la pareja no estaba unida por el vínculo del matrimonio por lo que no procedía cobrar la viudedad. El letrado de Jenny, Jaime Rodríguez Vítual, expuso hoy ante el juez lo «novedoso» del caso dada la laguna legal existente respecto a la regulación de las parejas de hecho extenivas a las de homosexuales.

Una laguna, dijo Rodríguez Vítual, que la Justicia «debe llenar atendiendo a la realidad cambiante y al hecho de que hoy o mañana se reconocerá el derecho constitucional de no discriminación de sexo que asiste a estas parejas».

«A la hora de cobrar, la Seguridad Social no tiene en cuenta si el cotizante es homo-

sexual; en cambio a la hora de pagar una pensión de viudedad exige el requisito del casamiento», destacó el letrado, quien recordó que en España el matrimonio entre parejas homosexuales no está establecido por lo que «difícilmente se puede exigir algo no reconocido legalmente».

El derecho que asiste a Jenny, prosiguió la defensa, se deriva de la acreditación de su convivencia durante años con Ramón Gutiérrez, el correspondiente pago de su compañero a la SS y el fallecimiento de éste, por lo que «está en las mismas circunstancias que un tercero para cobrar la pensión de viudedad». «Sea cual sea la sentencia, hoy haremos historia», concluyó.

La letrada del Instituto Nacional de la Seguridad Social Rita Salcedo, se remitió, en su intervención, a la contestación de la reclamación previa y consideró «ajustada a derecho» la resolución administrativa que deniega la pensión reclamada por Jenny por no ser «cónyuge del causante», por lo que desestimó la demanda.

Tras la vista, Jenny, aseguró haber padecido «una gran depresión» y apuntó que desde el fallecimiento de su compañero vive de la caridad de sus vecinos, que se busca la vida «de la única manera que puedo» aunque quiere retirarse de la prostitución «porque es un peligro».

Jenny se mostró convencida de que «merece todos los derechos que reclama» y recordó que «somos muchos los que estamos en la misma si-

tuación».

«Desconocemos si los tribunales han reconocido pensiones de viudedad a parejas en la misma situación», dijo la letrada de la Seguridad Social, quien recordó una resolución dictada por el Tribunal Constitucional sobre la imposibilidad legal de las parejas homosexuales de contraer matrimonio y señaló que el sistema de protección social «está quedando persegado respecto a una realidad social numerosa».



Jenny, ayer en los juzgados, antes de entrar a la vista oral.

La legislación va por detrás de la realidad social

La Llei de Parelles de Fet pretenia erradicar aquest tipus de situacions, permetent a les persones del mateix sexe "validar" els seus vincles en algun format legal, tenint així accés a algun dels drets civils que això comporta. Malgrat de la ingent tasca de pressió i sensibilització tant institucional com social, la reivindicació d'aquesta Llei de Parelles de Fet va quedar sepultada en els anys 2002/03 amb l'aprovació interna de les entitats FELGTB per defensa, en el seu lloc, la modificació del Codi Civil. Aquesta decisió es va prendre amb l'objectiu que la legislació donés l'abast el matrimoni entre persones del mateix sexe. Aquesta reivindicació va contribuir enormement a l'aprovació, l'any 2005, de la reforma del Codi Civil en el Congrés dels/les diputats/des.

Es tractava posar fi a la desigualtat enfront de la llei a la qual s'enfrontaven les persones LGTBI. Les reivindicacions del col·lectiu pretenien aconseguir drets fonamentals, tals com poder estar amb la teva parella a un hospital, poder accedir amb/per ell o ella, accedir a una pensió de viudetat, o l'adopció conjunta. Aquesta situació de desigualtat va ser esmenada amb la simple modificació de l'article del Codi Penal, reparant així molts anys de patiment i indiferència.

Malgrat ser el quart estat del món en legalitzar el matrimoni entre persones del mateix sexe, aquesta modificació va quedar subjecta a un recurs d'inconstitucionalitat interposat enfront del Tribunal Constitucional, que va deixar una inseguretat jurídica o social a milers de famílies durant més de 7 anys, ja que aquest organisme no dictaria sentència favorable a la modificació fins a l'any 2012.

CONCLUSIONS

Aquest procés de recerca i recuperació de la memòria històrica és un primer enfocament, una llanterna que il·lumina un camí mai explorat, i pretén donar visibilitat i generar nous escenaris d'investigació per la dignificació de les persones LGTBI majors, especialment aquelles que varen enfrontar l'estigma i la LGTBI-fòbia per defensar els drets de totes, tots i totis, inclús per fer una societat més democràtica i respectuosa amb la seva diversitat.

Com a primer treball exhaustiu de recuperació de la memòria històrica del col·lectiu LGTBI durant els darrers anys del franquisme i la transició, no es tracta de trobar la veritat ni de posar dades damunt un paper, sinó de generar fils, fils que ens permetin no deixar a l'oblit les vivències de les primeres activistes LGTBI, per l'alliberació sexual, per les dissidències, i per tants d'altres sinònims emprats en aquests 40 anys de moviment. Per aquest motiu un dels eixos de feina de la recerca ha estat la de (re)descobrir, recuperar, classificar i posar a disposició de la ciutadania, com un exercici de transparència, part del mateix arxiu tant de Ben Amics com d'altres institucions, com Governació Civil. Això, no obstant és una primera passa per arribar a profunditzar en la recuperació dels expedients de repressió, testimonis tant en primera persona com d'altres agents implicats/des en l'època.

Una setmana abans de publicar aquest informe es va projectar el documental "Isleteñas" amb la seva directora, na Patricia Rivero, neboda d'una dona trans que va viure la dictadura franquista, i recuperant la història de la seva tia ha aconseguit contactar amb tres dones trans* majors del barri de la Isleta (Gran Canaria) que varen viure els darrers anys del franquisme. Just en finalitzar la projecció, durant el debat, va sorgir un home, que va fer el servei militar obligatori a l'antiga presó militar d'Illetes (Palma), i encara que tenim pendent entrevistar-lo per recuperar el seu testimoni, durant el col·loqui ens va narrar com empresonaven a homosexuals i "travestis" i les palisses brutals, les vexacions, els insults, inclús els braços romputs que quotidianament es trobaven cap a les persones del col·lectiu empresonades. Tenint en compte que durant aquest procés d'investigació no s'ha trobat documentació d'aquest centre penitenciari, ni tan sols al·lusions per part de Governació Civil, és lògic pensar que aquest informe ha de ser una clau per anar obrint tots els armaris on s'ha tancat la nostra memòria, per totes les persones LGTBI que ja no hi són, i per les que encara són a l'oblit.

Hi ha interseccions que per les limitacions temporals i la necessitat de síntesi no s'han pogut desenvolupar, històries paral·leles dins les pròpies realitats del moviment, com per exemple, les mateixes accions, col·lectius, reivindicacions i testimonis de les dones lesbianes, o la contextualització i anàlisi dels processos de socialització de les persones del col·lectiu a través dels bars i zones d'ambient, i la seva evolució durant les diferents dècades. Sens dubte matisos que haurem d'explorar per trobar estratègies contra la LGTB-fòbia.

No es pot concloure aquest informe sense assenyalar les dificultats i barreres que s'han trobat per accedir a documentació "classificada" i tota la documentació a la qual no hem pogut accedir, assessorades per altres investigadors i investigadores que han intentat accedir als expedients dels Jutjats de Perillositat Social de Barcelona i els hi ha estat impossible, a causa de l'encara vigent Llei de Patrimoni Històric que no permet accedir a documents amb menys de cinquanta anys d'antiguitat per "protegir" a les persones citades que poden estar vives. No obstant això, es mostra una tendència d'obertura per part d'aquestes institucions que conserven els arxius, i nosaltres ens mantindrem a l'aguait.

La injustícia de no poder accedir amb plena llibertat als documents classificats no és només per una qüestió de donar llum a les violències viscudes per les dissidències sexuals durant dècades al nostre estat, sinó perquè no trobarem familiars que vulguin recuperar aquesta memòria, són les pròpies persones LGTBI o els col·lectius els que assumim aquesta defensa, perquè per moltes de les persones LGTBI represaliades, la mateixa repressió va implicar el rebuig i la pèrdua de les seves famílies, i per tant en morir, la pèrdua completa de la seva memòria.

La memòria és una obligació democràtica, per no perdre drets, per no caure a les mateixes situacions de repressió i LGTB-fòbia, per això, Ben Amics continuarà encenent la llanterna de la recuperació de la història del moviment.

Agraïments a totes les activistes LGTBI+ que han treballat per recuperar "l'altra" història, la història... o més ben dit, les històries de les dissidències, de la revolució sexual, de les realitats oprimides, però especialment de la repressió i de LGTBIfòbia. Gràcies companys i companyes per donar-nos un marc estatal de referència per construir genealogies i sinèrgies, amb fils per continuar estirant. Esperam poder enriquir aquest coneixement i facilitar fils per continuar investigant.

Gràcies especialment a les persones, activistes, que a més de posar el cos i la vida durant dècades per garantir els drets del nostre col·lectiu, varen apostar també per conservar i ara per recuperar la història d'aquest moviment.

La recuperació de la memòria històrica és un procés, per al qual t'hem de menester a tu, per això si tens informació o documents que creguis que poden ser rellevants per al col·lectiu LGTBI et pots posar en contacte amb nosaltres al mail benamics@benamics.com.

**Memòria per no oblidar la nostra història.
Veritat, per honrar a les que ja no hi són.
Justícia, perquè no es torni a repetir.**



G CONSELLERIA
O PRESIDÈNCIA,
I FUNCIÓ PÚBLICA
B I GUALTAT
/ DIRECCIÓ GENERAL
COORDINACIÓ,
RELACIONS
AMB EL PARLAMENT,
DRETS I DIVERSITAT